

SESION (EXTRAORDINARIA)  
del dia 10 octubre de 1980.

alcalde - Presidente.

D. JOAN CORNET I PRAT

Ttes. de alcalde

- D. JORDI MARSAI MUNTALA
- D. RAMON MAJO LLUCH
- D. JOSEP N° VIVES ILLAMBAI
- D. RAMON PUIG SOLER
- D. FRANCESC PADULLES ESTEBAN
- D. PERE OMS PONS
- Dña MARIA TERESA VILAJELIU ROIG

SESSIO ORDINARIA  
del dia 19 octubre 1980

alcalde - President

Sr. JOAN CORNET I PRAT

Ttes. d'alcalde

- Sr. JORDI MARSAI MUNTALA
- Sr. RAMON MAJO I LLUCH
- Sr. JOSEP N° VIVES ILLAMBAI
- Sr. RAMON PUIG SOLER
- Sr. FRANCESC PADULLES ESTEBAN
- Sr. PERE OMS PONS
- Sra. Mª TERESA VILAJELIU ROIG



D. JOSE-AUGUSTIN GARRIGA CARO      SR. JOSE-AUGUSTIN GARRIGA CARO

CONCEJALES

D. Manuel Cano Navarro      Sr. Manuel Cano i Navarro  
 D. Andreu Dalmau Sities      Sr. Andreu Dalmau i Sities  
 D. Enrique Casasayas Brichs      Sr. Enric Casasayas i Brichs  
 D. Jenasi Perramon Carrio      Sr. Jenasi Perramon i Carrio  
 D. Luis Tureu Roca      Sr. Luis Tureu i Roca  
 D. Ramon Mahas Planas      Sr. Ramon Mahas i Planas  
 D. Josep Fuentes Ribas      Sr. Josep Fuentes i Ribas  
 D. Ramon Oliveras Torrens      Sr. Ramon Oliveras i Torrens  
 D. Jorge Perez Picas      Sr. Jordi Perez i Picas  
 D. Aurora Bohigas Joutasuas      Sr. Aurora Bohigas i Joutasuas  
 Dña. Concepció Conias Riu      Sra. Concepció Conias i Riu  
 D. Fernando Hado Font      Sr. Fernan Hado i Font  
 D. Manuel Caro Muñoz      Sr. Manuel Caro i Muñoz  
 D. Luis Botifoll Traveset      Sr. Luis Botifoll i Traveset  
 Dña. M<sup>ra</sup> Angels Torrens Vila      Sra. M<sup>ra</sup> Angels Torrens i Vila  
D. Josep Sorinas Nogues.      Sr. Josep Sorinas i Nogues.

REGIDORSAusentes JustificadosNinguno.Absents Justificatscap.Ausentes sin JustificarNinguno.Absents sense Justificarcap.SECRETARIOD. Ramon Robles Moratinos.SECRETARISr. Ramon Robles Moratinos.InterventorD. Victorino Rodriguez Santos.

En la casa

consistorial de la ciudad de Manresa, y siendo las veinte horas del -

Interventor.Sr. Victorino Rodriguez Santos.

a la casa

consistorial de la ciudad de Manresa, i sent les vint hores del dia 1<sup>a</sup> d'octubre

dia uno de octubre de - de mil novecientos vni-  
mil novecientos ochenta,  
se reúnen previa convoca-  
toria al efecto, bajo la  
Presidencia del Sr. alcalde,  
D. Joan Cornet i Prat, los  
Señores anotados al mar-  
gen y al objeto de celebrar  
sesión ordinaria del Ple-  
no Municipal.

tant, es reuneixen pre-  
via-convocatoria al efecte,  
sota la Presidencia  
del Sr. alcalde, Sr.  
Joan Cornet i Prat, els  
senyors anotats al-  
marge, i al objecte de  
celebrar sessió ordinària  
del Ple Municipal.

Se procedió  
a aprobar por unanimidad  
el acta de la última sesión  
tanto en castellano como  
en catalan.

Es va proce-  
dir a aprovar per unanimitat  
l'acta de l'última  
sessió tan en castellà  
com en català.

PRIMERO. - CUESTIONES  
PREVIAS.

PRIMER. - qüestions  
PREVIAS.

Por el Sr. Alcal-  
de se manifestó que el tte.  
de alcalde, D. JOSE MARIA  
VIVES LLAMBI, le había  
comunicado por escrito  
su renuncia a dicho car-  
go, dándose lectura a  
la referida carta, que  
es del siguiente tenor  
en su traducción caste-  
llana:

Pel Sr. Alcal-  
de, es va manifestar  
que el tte. d'alcalde Sr.  
JOSEP M<sup>e</sup> VIVES I LLAMBI, li  
havia comunicat per escrit  
la seva renúncia, a  
l'esmentat càrrec, donant-  
se lectura a la referi-  
da carta, que és del se-  
güent tenor en la seva tra-  
ducció catalana:

"Muy Sr. -  
y apreciado amigo:  
Siendo público y notorio  
mi estado de salud, a  
pesar de una gran mejora,  
no me permite una dedi-  
cación plena a mis acci-

"I. 1011 JIhe  
Sr. i estimat amic:  
Com és públic i notori  
el meu estat de salut, a  
pesar d'una gran millora,  
no em permet una dedi-  
cació plena a las meves



Viadas profesionales y políticas, y es por este motivo que me estimo necesaria mi dimisión como miembro de la Comisión Permanente del Ayuntamiento y como Presidente de la información de relaciones comarcales del mismo, cargo que me hiciste el honor de otorgarme. Doy traslado de este comunicado al jefe de nuestra minoría de Convergencia i Unió, Pere Oms, a los efectos legales procedentes. Al finalizar la colaboración que hemos tenido, por medio de los cargos mencionados, y que espero continuar a nivel de concejal, me excuso de cualquier acto, por mi parte, que no haya respondido a tu correcta y efectiva actitud, que he encontrado también con los restantes compañeros de la Permanente y Comisión.

ocupacions professionals i polítiques, i és per aquest motiu que me estimo necessària la meua dimissió com a membre de la Comissió permanent de l'Ajuntament, i com a President de l'informativa de la relacions comarcals del mateix, càrrec que me va fer-me l'honor d'otorgarme. Dono trasllat d'aquest comunicat al cap de la nostra minoria de Convergència i Unió, em. Pere Oms, als efectes legals procedents. Al finalitzar la col·laboració que hem tingut, - he mitjà del càrrecs esmentats, i que espero continuar a nivell de regidor, m'excuso de qualsevol acte, per la meua part, que no hagi respost a la teua correctíssima i efectiva actitud, que he trobat també en els restants companys de la Permanent i Comissió.

Recibe de todo

Rep, de tot.

corazón mi afecto y consi-  
deración."

cor, el meu afecte i con-  
sideració."

Por el Sr. alcalde,  
de inicio a convergencia  
i Unió, sue altera la per-  
sona sue ocuparia el-  
puesto del Sr. Vives, a  
lo sue el Sr. Pere Oms ma-  
nifestó sue seria D. Andreu  
Dalmau i Sitges.

Per Sr. alcalde,  
de, es va demanar a con-  
vergencia i unió, sue di-  
gués la persona sue ocu-  
paria el lloc del Sr. Vives,  
a lo sue el Sr. Pere Oms, va  
manifestar sue seria el  
Sr. Andreu Dalmau i Sitges.

SEGUNDO. - Presidencia:  
Propuesta Modificación  
CARTAPAO Municipal.

SEGON. - Presidencia:  
proposta de MODIFICACIÓ  
CARTIPAS Municipal.

Por el Sr. al-  
calde, se manifestó sue  
en estos momentos sue-  
estamos en esta sala de  
sesiones, recogemos una  
problemática grave, y  
crítica para la ciudad  
de Manresa; al cabo de  
muchos años hemos con-  
seguido llegar al ayunta-  
miento, y con dificulta-  
des tanto legales como  
económicas intentamos  
sue sean unos ayunta-  
mientos democráticos.

Per Sr. al-  
calde, es va manifestar  
sue en aquests moments  
sue estem en aquesta sala  
de sessions, recollim una  
problemàtica greu, per-  
la ciutat de Manresa;  
després de molts anys  
em aconseguir arribar  
a l'ajuntament, i amb  
dificultats tan legals  
com econòmiques inten-  
tem sue siguin uns  
ajuntaments democrà-  
tics.

El ayunta-  
miento como pesueño  
espacio de poder político  
ha de realizar una ta-  
rea fundamental, dar  
un servicio a la ciudad,  
y garantizar al máximo

L'ajuntamen-  
t com necessitat estai de-  
poder polític ha de  
realitzar una tasca  
fundamental, donar un  
servei a la ciutat, i  
garantitzar al màxim -



el progreso de ésta, o sea dar una resposta a plus problemas, pero ello no es tan facil, especialmente cuando en la via electoral hay que llegarse a acuerdos o pactos entre grupos que tienen todo el derecho de ser y llevar una determinada actividad politica tan táctica como estratégica: en la mayoría de los países europeos hay un tipo de eje municipal que permite a un grupo determinado gobernar con una oposición estructurada y tan dura como sea necesario; así en nuestro país, toda propuesta de gobierno de coalición es compleja y puede evidenciarse la posibilidad de los pactos de progreso en toda Catalunya. En Manresa, he intentado como alcalde llevar un gobierno de mayoría, que no daría una respuesta a los problemas de la ciudad, pero aún así,

el progreso de ésta, es a dir, donar una resposta als seus problemes, però això no és tan fàcil, especialment quan en la via electoral, ha d'arribar-se a acords i pactes entre grups que tenen tot el dret d'esser i portar una determinada activitat politica tan táctica com estratégica; en la majoria dels països europeus hi ha un tipus d'eix municipal que permet que un grup determinat governi amb una oposició estructurada i tan forta com sigui necessari; así en el nostre país tota proposta de govern de coalició és complexa i pot evidenciar-se la fragilitat dels pactes de progrés de tota Catalunya. A Manresa, he intentat com alcalde portar un govern de majoria que no podria donar una resposta als problemes de la ciutat, però malgrat els -

hemos pasado por momentos muy difíciles y delicados, uno de ellos en diciembre pasado cuando rompimos el pacto con convergencia i Unió, momento difícil para el Ayuntamiento en aquellos momentos, no obstante, digo, mis esfuerzos han sido de síntesis y de coordinación.

Manifiesto, -  
sue actualmente nos encontramos, en un momento difícil en medio de una crisis Municipal, en contra de lo que él quería, pues uno de sus objetivos ha sido siempre impedir una división dentro de la ciudad; pero este objetivo de evitar divisiones y enfrentamientos ha fracasado de pleno en medio del Ayuntamiento. Dijo que no quería entrar en ataques personales, ni tampoco en el trabajo de gobierno de los compañeros del P.S.U.C., sino en la política global de oposición, que ha hecho que fuera más importante que la acción de gobierno. Explicó que esta oposición

nuestros esfuerzos en momentos difíciles i- delicats, un d'ells, el Decembre passat quan vam trencar el pacte amb convergència i Unió, moment difícil per l'Ajuntament en aquells moments no obstant, els meus esforços han sigut de síntesis i-

coordinació.  
Va manifestar, que actualment, ens trobem en un moment difícil en mig d'una crisi Municipal, en contra del que ell volia, doncs un dels seus objectius ha sigut sempre impedir una divisió dins la ciutat. Però aquest objectiu d'impedir divisions i enfrontaments ha vocat de plé en mig del Ajuntament. Va dir que no volia entrar en atacs personals, ni tampoc en el treball del Govern dels companys del P.S.U.C., sino en la política global d'oposició, que ha fet en fos més important que l'acció del Govern que aquesta oposició feta en el



hecho en la calle, se ha-  
 ce creando rumores, -  
 opiniones, sue de for-  
 ma u otra desearista -  
 el Gobierno de la ciu-  
 dad, y sue no se hacen  
 cara a cara sino crea  
 do una red sue consi-  
 gue un clima de con-  
 fusión y de austeri-  
 dad, no beneficiando  
 en ninguna manera  
 a la ciudad.

Un segundo  
 punto de desacuerdo  
 es la visión del ayunta-  
 miento en Ayuntamien-  
 tos paralelos, donde ca-  
 da comisión aparece  
 como una propiedad  
 de un partido politico,  
 utilizandola con fines  
 parhaisistas y no desde  
 una prespectiva am-  
 plia de gobierno de  
 la ciudad; dijo sue  
 ni el Ayuntamiento pue-  
 de ser propiedad de  
 ningun partido ni  
 tampoco las asociacio-  
 nes ciudadanas ha-  
 de serlo, pues es ne-  
 cesario un margen  
 para todas juntas, -  
 sue permita la apar-

en el corren, es fa-  
 creant rumors, opinio-  
 sue d'una manera u-  
 altra desearista el Govern  
 de la ciutat, i sue no es  
 fan cara a cara, sino  
 crean una xarxa sue  
 aconseguix un clima  
 de confusió i aus-  
 teritat, no benefi-  
 cien de cap mane-  
 ra a la ciutat.

un segon -  
 punt de desacord en la  
 visió de l'ajuntament  
 en ajuntaments paral-  
 lels, on cada comissió  
 apareix com una pro-  
 pretat d'un partit po-  
 litic, utilitzan-la amb  
 fins partidistes i no  
 des d'una perspectiva  
 amplia de govern de  
 la ciutat; ni l'ajunta-  
 ment pot ser propietat  
 de cap partit ni tam-  
 poc les associacions -  
 ciutadanes han de  
 ser-ho, doncs és neces-  
 sari un marge per a -  
 tots junts sue herme-  
 ti l'anortació de -  
 iniciatives i creai-  
 sues, i sue junts hem



tación de iniciativas y de luchar por l'auto-  
de críticas, y en juntas  
hemos de luchar para la  
autonomía de las enti-  
dades y asociaciones  
populares y evitar la  
manipulación de las mis-  
mas.

Remarcó que  
en el Ayuntamiento, hay  
tres niveles diferentes de  
decisión pero es en el  
Pleno donde se decide  
sobre el gobierno en el a-  
yuntamiento y donde  
se resuelven las prin-  
cipales opciones, y se  
llevarán a cabo.

Dijo que no  
quería entrar en detalle,  
tan solo quería mencio-  
nar los diferentes proble-  
mas que han surgido  
y que han sido producto  
de esta situación de acuer-  
dos con los compañeros  
del PSUC; manifestó -  
que el primer punto  
es la forma tratada en  
el polígono de la Zalcona-  
da; una segunda cues-  
tión en el transporte ur-  
bano, con todas las di-  
ficultades que han su-

de lluitar per l'auto-  
nomia de les enti-  
tats i associacions -  
populars i evitar  
la manipulació de  
les mateixes.

També que  
l'Ajuntament, hi ha tres  
nivells diferents de  
decisió, però que  
és en el Plé, on es  
decideix sobre el gover-  
na en l'Ajuntament,  
i on es solucionen les  
principals opcions  
i es duen a ter-  
me.

va dir que  
no volia entrar en de-  
talls, que només volia  
nomenar els diferents  
problemes que han sur-  
tut i que han sigut  
producte o han sigut  
el final de aquesta si-  
tuació d'acords amb els  
companys del PSUC; -  
el primer punt es la  
forma tractada en el  
polígon de la Zalcona-  
da; una segona cues-  
tión és el transport  
urbà, amb totes les  
dificultats que ha su-



puesto para conseguir el buen funcionamiento del transporte; y un tercer tema ha sido el del planing y el de la crisis económica.

pusat per aconseguir el bon funcionament del transport; i un tercer tema ha sigut el del planing i el de la crisi econòmica.

Explicó que uno de los elementos también muy importantes que se plantea es la diferente visión de actuar delante de un problema de gran responsabilidad, como es la problemática del paro, siendo éste una cuestión en la que han de encontrarse fórmulas coherentes y lógicas para afrontarla. Dijo que también sería destacar un punto importante de conflicto en cuanto a la responsabilidad, pues es contradictoria, con el que pasa en el ayuntamiento y lo que pasa en las fábricas, por desgracia no hay esta unidad, y así no podemos intentar la unidad, cuando en las fábricas no se da con

un dels elements també molt importants que es planteja és la diferent visió d'actuar davant d'un problema de gran responsabilitat, com és la problemàtica de l'aturament, sent a més una qüestió en la que han de trobar-se fórmules coherents i lògiques per afrontar-la. també cal destacar un punt important de conflicte en quant a l'assueta, ja que és contradictoria amb el que passa a l'ajuntament, i el que passa en les fàbriques, per desgràcia no hi ha aquesta unitat, i así no podem intentar la unitat, quan en les fàbriques no hi és. amb tot això ha de

todo ello, siguió diciendo, una de suñar muy claro una cuestión no vamos a hacer un pacto con convergencia, simplemente sue los compañeros del PSUC, se han hecho fuera de los acuerdos de gobierno, y sueramos convergencia y nosotros dentro de estas acuerdos, pues el compañero del PSAN, Sr. Ferramón, se ha autoexcluido, aún ofreciéndole la posibilidad de gobernar con nosotros. Manifestó sue los socialistas estamos donde siempre y sue en todo caso son los compañeros del PSUC los sue se han excluido, y sue el programa municipal socialista seguirá, y si los acuerdos de gobierno dificultan el gobierno del ayuntamiento, hará sue yo sea más duro y exigente, continuó diciendo sue nada ha de obstaculizar la política progresista sue se quiere llevar a cabo, - pero no suero sue sean mis palabras las sue me

suear molt clar una s'entend, no ferem un pacte amb convergència, simplement sue els companys - del PSUC, s'han tirat fora dels acords de govern i suerem convergència i nosaltres dins aquests acords; along els companys del PSAN, Sr. Ferramón, s'ha autoexcluit encara oferint-li la possibilitat de governar amb nosaltres. Els socialistes estan on sempre i en tot cas els companys del PSUC són els sue s'han excluit, i el programa municipal socialista seguirà, i si els acords de govern dificultan el govern de l'ajuntament, farà sue no sigui més dur i exigent; res ha d'obstaculitzar la política progressista sue es vol portar a terme, però vull sue siguin les meves paraules les sue valien, sino l'



qualen, sino la adua -  
cion clara y limpia  
en nuestra ciudad la  
sue qualara lo sue  
diso.

actuació clara i neta  
En la nostra ciu -  
tat, el sue quala -  
ria el sue jo - dic.

Manifestó

Seguiré -

sue se seguirá lleuan -  
do hacia adelante, -  
sin vacilaciones, temas  
tan importantes como -  
por ejemplo lo es el -  
Plan de Ordenación ;  
ya sue no solo hay un  
cartelario sino sue  
hay un programa para  
aprobar, un programa  
sue responde a las ne -  
cesidades de la ciudad,  
de los trabajadores y  
de las clases populares  
sue voy a describir  
brevemente, presento,  
como alcalde de  
la ciudad, sue permiti -  
rá acuerdos puntua -  
les con la mayoría -  
de partidos del ayun -  
tamiento, y sue lo ha -  
rá público la próxima  
semana, sue intenta -  
rá recoger toda la pro -  
blematca sue hay en  
la ciudad de Manresa, -  
dando respuesta a -  
estos problemas ; hay -

portant cap en deuant,  
sense vacilacions, -  
temes tan importants  
com ho és el Pla d' -  
ordenació ; ja sue no  
sols hi ha una parti -  
cipació sino un progra -  
ma per aprovar, un  
programa sue res -  
pon a les necessitats  
de la ciutat, dels treba -  
lladors, i de les clas -  
ses populars, sue vore  
a descriure breu -  
ment, presento - ho -  
com alcalde de la ciu -  
tat, sue permetra  
acords puntuals en la  
majoria dels partits  
de l'ajuntament, i -  
sue ho farà públic la  
propera setmana i -  
sue intentarà reco -  
llir tota la proble -  
mática sue hi ha  
en la ciutat de Man -  
resa, donant una res -  
posta a tots els -  
problemes ; hi ha -

cuatro puntos fundamen-  
tales de programa, un pri-  
mer punto es el hecho de  
funcionalizar el ayunta-  
miento en hacer refor-  
mas necesarias, por su-  
e el ayuntamiento esté de  
acuerdo con la realidad  
y pueda actuar con efica-  
cia y con agilidad, dar  
a los departamentos una  
buena organización y su-  
e el trabajo dentro del ayun-  
tamiento sea un trabajo  
de máxima agilidad;  
un segundo punto es la  
gestión del ayuntamien-  
to en todas las áreas de  
gobierno a la su-  
e el máximo de so-  
porte; un tercer punto  
es la participación ciudad-  
ana al ayuntamiento,  
a través de los consejos  
municipales y a través  
de la transferencia infor-  
mativa; y por último  
un cuarto punto es la  
promoción de Manresa  
a todos niveles, tanto  
comarcales como nacio-  
nales para su-  
e nuestra  
ciudad tire hacia adelan-  
te y sea presente a la  
política de la vida de ca-

cuatro punts fundamen-  
tals de programa, -  
el primer punt és el  
fet de funcionalit-  
zar l'ajuntament en fer  
reformes necessàries,  
persuè l'ajuntament  
estigui d'acord amb  
la realitat i pugui -  
actuar amb eficàcia i agi-  
litat, donar als departa-  
ments una bona organit-  
zació i su-  
e el treball  
dins l'ajuntament sigui  
un treball de màxima agi-  
litat; un segon punt és  
la gestió de l'ajunta-  
ment en tots els sectors  
del govern a la su-  
e el màxim -  
de suport; un tercer  
punt és la participa-  
ció ciutadana al ayunta-  
ment, per mitjà dels con-  
sells municipals i per  
mitjà de la transferen-  
cia informativa; i per  
últim, un quart punt  
és la promoció de Man-  
resa a tots els nivells,  
tan comarcals com  
nacionals, persue la  
nuestra ciutat tire en-  
de vant i estigui pre-  
sent a la vida de la



talunya. Dijo que estas cosas eran las cuatro puntos básicos del programa que ofrece y que este programa ha de ser la clave del ayuntamiento, y la forma en la que los ciudadanos nos puedan controlar el ayuntamiento.

Manifestó -

sobre la cuestión del cartanaci municipal, no tiene variaciones muy importantes en cuanto a su forma, pero si tiene elementos básicos en los que como alcalde suiero conseguir, que no haya un mayor sobier- no de comisiones, sino que haya un go- bierno del ayuntamiento de forma que las decisiones se tomen en el Pleno, en la Per- manente y que ello - posibilite al máximo el dar información a la gente.

Finalmente

dijo que desearia que a la hora de hablar cada grupo politico -

va dir que aquests eren el quatre punts bàsics del programa que ofereix i que aquest programa ha de ser la clau de l'ajuntament, i la forma en que els ciutadans puguin controlar l'ajuntament.

Va manifes-

tar sobre la qüestió del cartanaci municipal, no té variacions molt importants en quant a la seva forma, però sí que té elements bàsics en els que com a consellier, que no hi hagi un major govern de comissions, sinó que hi hagi un govern de l'ajuntament de manera que les decisions es prenguin en el Plé, en la Permanent i que això possibiliti al màxim el donar informació a la gent.

Finalment

va dir que desitjaria que a l'hora de parlar cada grup polític -

se pudiera decir lo que se piensa con toda la  
audacia necesaria, y por ello pediría que  
se escuchase a todos, y que después de las  
diferentes palabras de los diferentes grupos  
de pasarse a votación el dictamen que pre-  
sentaré aquí. Dijo que se  
seguiría manifestar a todos los ciudadanos  
que estamos delante de un momento grave y  
difícil en el que hay ten-  
siones lamentables que nos preocupan y que  
esperamos que la fuer-  
za de la razón y la lu-  
cha por la democracia a todos niveles permi-  
tan que nuestra Ciudad  
llegue a buen término.  
En todo caso, dijo, pas-  
tamos a la lectura de los dictámenes y luego  
cada grupo expondrá su  
postura política sobre el tema.

se dio lectura al carta-  
nacio municipal cuyo contenido  
literal es el siguiente:  
DECRETO: "El art. 4 del-

es noques dir el que es  
hensa amb tota la au-  
dacia necessària, i que  
per això demanaria  
que s' escoltés a tots,  
i que després de les  
diferents paraules  
del diferents grups -  
és passés a votació -  
el dictamen que pre-  
sentaré aquí. Va dir, que  
seguiria manifestar  
a tots els ciutadans,  
que estem davant  
d'un moment greu i  
difícil en el que hi ha  
tension lamentables  
que ens preocupen  
i que esperem que la  
força de la raó i la  
lluita per la democra-  
cia a tots nivells, per-  
metin que la nostra  
ciutat arribi a bon  
terme. En tot cas pas-  
sarem a la lectura  
dels dictaments i  
després cada grup  
passarà a exposar la  
seua postura política sobre el tema.

Es va donar  
lectura al carta-  
nacio municipal el qual  
conté el següent:



Real decreto 561/1979,  
 de marzo y la Reso-  
 lución de la Dirección  
 General de Administra-  
 ción local del 11 de a-  
 bril pasado, así como  
 el art. 19 del Regla-  
 mento de Organiza-  
 ción, Funcionamien-  
 to y Régimen Jurídi-  
 co de las Corporacio-  
 nes locales, establecen  
 que los tenientes de  
 Alcaldes habrán de  
 sustituir a éste por  
 razón de ausencia o  
 enfermedad. En su  
 virtud vengo a desis-  
 nar el orden en que  
 los tenientes de Alcal-  
 de de este Ayuntamiento  
 deberán sustituir-  
 me:

"Decret: El 11 de març del 1979,  
 de març, i la res-  
 solució de la Direcció -  
 General de administra-  
 ció local del 11 d'abril  
 passat, així com l'arti-  
 cle 19 del Reglament  
 d'organització, Fun-  
 cionament i Règim -  
 Jurídic de les Corpora-  
 cions locals estableix  
 que en sue els tinentes -  
 d'alcalde haurán de  
 substituir a aquest  
 per raó d'absència o  
 malaltia. En la seva  
 virtut, ving a desis-  
 nar l'ordre en que -  
 els tinentes d'alcalde -  
 d'aquest ajuntament  
 haurán de subs-  
 tituir-me:

- PRIMERO: D. Jordi Marsal Mun-  
-talaí.
- SEGUNDO: D. Pere Oms Pons
- TERCERO: D. Ramon Puig-  
soler.
- CUARTO: D. Andreu Dalmau  
Sihes.
- QUINTO: Dña. Teresa Vilajeliu  
ROIG.
- SEXTO: D. Ramon Majo  
lluch.
- SEPTIMO: D. Francesc Pa-

- PRIMER: Dr. Jordi Marsal  
Muntalaí.
- SEGON: Sr. Pere Oms Pons
- TERCER: Sr. Ramon Puig  
soler.
- QUART: Sr. Andreu Dalmau  
Sihes.
- CINSUÈ: Sra Teresa Vilajeliu  
ROIG
- SISÈ: Sr. Ramon Majo  
lluch.
- SETÈ: Sr. Francesc Paou-



Duques Esteban.

OCTAVO: D. JOSE-AUGUSTIN  
GARRIGA CARO."

"COMPOSICIÓN Y FUNCIONES  
DE LAS COMISIONES INFORMATIVAS:

Hacienda y Administración:

- Funciones:

1. Política Presupuestaria; preparación y control de presupuestos. Política de Financiación de empréstitos, Deuda Pública, préstamos y créditos, Gestión Fiscal, Ordenanzas Fiscales. Recaudación, cuentas municipales. compras y suministros, subvenciones y ayudas económicas. Administración de rentas y Patrimonio.

2. Política General de planificación personal y de administración municipal. Cuestiones que afectan a las relaciones interiores de la corporación con los funcionarios, servicio de estadística y mecanización. Formación permanente y reciclaje para funcionarios.

composición:

D. Jordi Marsal Muntalá, D. Manuel Caro Muñoz, D. Eduardo

Illes Esteban.

Unitè: Sr. JOSEP AUGUSTI  
GARRIGA CARO."

"COMPOSICIÓ I FUNCIONS  
DE LES COMISSIONS INFORMATIVES:

Hisenda i Administració:

- Funcions:

1. Política Presupuestaria; preparació i control de pressupostos. Política de financiació d'empréstitos, Deuda pública, préstams i crèdits. Gestió Fiscal, Ordenances Fiscals, Recaudació, comptes municipals. Compres i suministres, subvencions i ajudes econòmiques. Administració de rentes i patrimoni.

2. Política General de planificació personal i de administració municipal. Qüestions que afecten a les relacions interiors de la corporació amb els funcionaris, servei estadístic i mecanització, Formació permanent i reciclatge per funcionaris.

Composició:

Sr. Jordi Marsal Muntalá, P. Manuel Caro Muñoz, D. Eduardo



30 higas santasusagna,  
M. ANGELS TORRES VILA, -  
D. RAMÓN MAJÓ LLUCH, D.  
SENACIO PERAMON CORREO  
Y D. LUIS BOLIFOLL TRAVESER.

30 higas santasusagna,  
M. ANGELS TORRES VILA -  
SR. RAMÓN MAJÓ LLUCH, SR.  
SENACIO PERAMON CORREO  
I SR. LUIS BOLIFOLL TRAVESER.

GOBERNACION:

GOBERNACIO:

Funciones:

Funciones:

Guardia Urbana y Rural.  
Guardas Juradas. Visi-  
tantes. Depósito Muni-  
cipal. Visitancia y -  
control de precios. Vi-  
sitancia del cumpli-  
miento de las ordenan-  
zas Municipales. Licen-  
cias de ocupación de  
la vía Pública. tráfico  
y circulación. Informa-  
ción y tramitación de  
licencias de apertura  
de establecimientos no  
industriales. Infor-  
mar sobre los permis-  
os de actos públicos.  
Nomenclatura de calles  
y plazas y su numera-  
ción. DEFENSA PASIVA.

Guardia Urbana i Rural.  
Guardes Jurats. Visi-  
tants. depòsit Muni-  
cipal, Visitancia i con-  
trol de preus. Visitan-  
cia del compliment-  
de les Ordenances -  
Municipals. Licències  
d'ocupació de la -  
via Pública. Tràfic i  
circulació. Informa-  
ció i tramitació de  
licències d'obertura  
d'establiments no -  
industrials. Infor-  
mar sobre els permi-  
sos d'actes públics.  
Nomenclatura de ca-  
lles i places i la seva  
numeració. DEFENSA PASIVA.

Composicion:

Composicio:

D. PERE OMS PONS, D. JOSE -  
MARIA VIVES I LLAMIN, D.  
LUIS TUNEU ROCA, D. JOR-  
GE PEREZ PICAS, D. FRAN-  
CESC PADULLÉS ESTEBAN -  
D. ENRIQUE CASASAYAS  
BRICHs, D. JOSE AGUSCIN

SR. PERE OMS PONS, SR. JOSE  
MARIA VIVES I LLAMIN, SR.  
LUIS TUNEU ROCA, SR. JOR-  
GE PEREZ PICAS, SR. FRAN-  
CESC PADULLÉS ESTEBAN, -  
SR. ENRIQUE CASASAYAS  
BRICHs, SR. JOSE AGUSCIN

GARRIGA CARO.

URBANISMO:

-Funciones:

Planteamiento, gestión y disciplina urbanística. Impulsión, gestión y control de viviendas de promoción pública. Censo y control de viviendas degradadas. Mantenimiento de infraestructura y viales y realización de obras públicas. Redacción y tramitación de ordenanzas sobre Urbanismo, vivienda y Medio ambiente. Licencias de Instalaciones Industriales. Protección y defensa del Medio ambiente. Realización y conservación de equipamientos y edificios municipales. Catalogación del Patrimonio histórico-artístico y gestión para su conservación.

Composició:

D. Ramón Puig Soler, D. Manuel Cano Navarro, D. Eduarda Zohigas Santaquusana, D. Ramón Hatjós Planas, D. Josep Sorinas Nogues, D. Enri Sue Casa Sayas Brichs, y D. Josep

GARRIGA CARO.

URBANISMO:

-Funcions:

Plantejament, gestió i disciplina urbanística. Impulsió gestió i control de vivendes de promoció pública. Cens i control de vivendes degradades. Manteniment d'infraestructura i vials i realització d'obres públiques. Redacció i tramitació d'ordenances sobre urbanisme, vivenda i Medi ambient. - Licències d'instal·lacions industrials. Protecció i defensa del Medi ambient. Realització i conservació d'equipaments i edificis municipals. Catalogació del Patrimoni històric-artístic i gestió per la seva conservació.

-composició:

Sr. Ramón Puig Soler, Sr. Manuel Cano Navarro, Sr. Eduarda Zohigas Santaquusana, Sr. Ramón Hatjós Planas, Sr. Josep Sorinas Nogues, Sr. Enri Sue Casa Sayas Brichs i Sr. Josep



AGUSTIN GARRIGA CARO  
TRABAJO Y FOMENTO:

AGUSTIN GARRIGA CARO  
TREBALL I FOMENT:

Funciones:

Funcions:

Promoción y soporte de la expansión de la actividad económica municipal y comarcal. Gestión y promoción de polígonos Industriales. Relación y Gestión con entidades económicas y financieras públicas o privadas para la obtención de recursos económicos. Coordinación de los diferentes sectores comerciales, Industriales y agrícolas de la ciudad y comarca. Turismo. Ferias. Promoción de lugares de trabajo. Formación y reconversión profesional. Censo cuantitativo y cualitativo de parados.

Promoció i suport de l'expansió de l'activitat econòmica municipal i comarcal. - Gestió i Promoció de Polígons Industrials. Relació i gestió amb entitats econòmiques i financeres públiques o privades per obtenir recursos econòmics. Coordinació del diferents sectors comercials, Industrials i agrícoles de la ciutat i comarca, turisme i Fires. Promoció de llocs de treball. Formació i reconversió professional. cens. suauentatiu i suauentatiu de parats.

Composición:

Composició:

D. Andreu Dalmáu Sitges,  
D. Manuel Cano Navarro,  
D. Manuel Caro Muñoz,  
D. Ramón Majo Irujo, D.  
Jenasi Perromón Carrío,  
D. JOSE-AGUSTIN GARRIGA  
CARO y D. Fernando -

Sr. Andreu Dalmáu Sitges,  
Sr. Manuel Cano Navarro,  
Sr. Manuel Caro Muñoz,  
Sr. Ramón Majo Irujo, Sr.  
Jenasi Perromón Carrío,  
Sr. JOSE AGUSTIN GARRIGA  
Caro i Sr. Fernando -

llado Font.

CULTURA Y RELACIONES PUBLICAS.

Funciones:

1. Oficina de información y asesoramiento. Campañas de divulgación. Relaciones con la prensa y radio. Centro de documentación.
2. Fiestas, festejos. Tradiciones Populares.
3. Promover, patrocinar y coordinar las diversas actividades culturales. Relaciones con las entidades y organizaciones culturales. Museo y Archivo Histórico Municipal. Conservatorio de Música y Escuela de Artes y Oficios.
4. Cuestiones relacionadas con los distintos niveles de enseñanza: Parvulario, E.G.B., - BUP., Formación Profesional, Enseñanzas Universitarias, Formación de adultos, Guarderías. Funcionamiento y cuidado de los centros de E.G.B., así como promover la construcción y funcionamiento de -

llado Font.

CULTURA I RELACIONS PUBLIQUES:

Funcions:

1. Oficina d'informació i - asesoramiento. Campanyes de divulgació. Relacions amb la premsa i radio. Centre de documentació.
2. Festes, festejos. Tradicions populars.
3. Promoure, patrocinar i coordinar les diverses activitats culturals. Relacions amb les entitats i organitzacions culturals. Museu i Arxiu Històric Municipal. Conservatori de Música i Escola d'arts i oficis.
4. Qüestions relacionades amb els diferents nivells d'ensenyansa: Parvulari, E.G.B., B.U.P. → Formació Professional, ensenyances universitàries, Formació d'adults, Guarderies. Funcionament i cuidadao del centres de E.G.B., així com promoure la construcció i - funcionament d'al-



altres centres docents tres centres docents.

Composició:

Composició:

Dña. M. Teresa Vilajel·lu Roig	Sra. M <sup>o</sup> Teresa Vilajel·lu Roig
D. Jordi Marsal Muntalà, -	Sr. Jordi Marsal Muntalà, -
D. Pere Oms Pons, D. Josep	Sr. Pere Oms Pons, Sr. Josep
M. Vives Hamhi, D. Josep	Maria Vives Hamhi, Sr. Josep
Fuentes Ribas, D. Jenasi	Fuentes Ribas, Sr. Jenasi
Peramón Carrió y D.	Peramón Carrió i Sr.
Ramón Oliveras Torrens	Ramón Oliveras Torrens.

SANIDAD Y ASISTENCIA SOCIAL:

SANITAT I ASISTENCIA SOCIAL:

-Funciones:

Funcions:

Coordinación Hospitalaria. Prevención Primaria, Secundaria y - primeras asistencias. Asistencia a pensionistas y Jubilados. - Toxicomania. Delincuencia Infantil y Juvenil. Disminución física y mentales, construcción y fomento de Guarderías. Control sanitario de alimentos y bebidas. Control de la higiene pública y su mantenimiento. Informe de licencias sobre condiciones de higiene y sanidad de viviendas, instalaciones comerciales, industriales y agropecuarias.	-coordinació Hospitalaria. Prevenció Primària, secundària i primeres assistències. assistència al pensionista i Jubilats. Toxicomania. Delinqüència Infantil i Juvenil. Disminuïts físics i mentals. construcció i foment de Guarderies. control sanitari d'aliments i begudes. control de la higiene pública i el seu manteniment. Informe de llicències sobre condicions de higiene i sanitat de vivendes, instal·lacions comercials, industrials i agropecuàries.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

COMPOSICIÓN:COMPOSICIÓN:

D. Jorge Pérez Picas, D.  
 Ramón Puig Soler, D. Ra-  
 món Matjós Planas, D.  
 Andreu Dalmau Siches,  
 Dña Concepción Comas,  
 Riu, D. Jerasi Perramon  
 Carrió, D. Ramon Olive-  
 ras torrens."

Sr. Jorge Pérez Picas, Sr.  
 Ramon Puig Soler, Sr.  
 Ramon Matjós Planas, -  
 Sr. Andreu Dalmau Siches,  
 Sra Concepció Comas -  
 Riu, Sr. Jerasi Perramon  
 Carrió, Sr. Ramon Olive-  
 ras torrens."

"Decreto: al amparo de  
 lo dispuesto en el art.  
 53 del Reglamento de  
 Organización, Funciona-  
 miento y Régimen Ju-  
 rídico de las Corpora-  
 ciones locales, vengo a  
 designar a los Presiden-  
 tes y Vice-Presidente e-  
 fectivos de las Comisio-  
 nes Informativas de  
 este Ayuntamiento.

"DECRET: al empara de  
 lo disposat en el art.  
 53 del Reglament d'  
 Organització, Funciona-  
 ment i Regim Jurídic  
 de les Corporacions  
 locals, vinc a desig-  
 nar als presidents  
 i Vice-Presidentes e-  
 fectius de les comis-  
 sions informatives d'  
 aquest Ajuntament.

Hacienda y Administración

Hisenca i administració

Presidente: Jordi Marsal -  
 -Muntolaí-

President: Sr. Jordi -  
 Marsal Muntolaí

VICE-PRESIDENTE: D. Eduard  
 Bohigas Santasusagna.

VICE-Presidente: Sr. Eduard  
 Bohigas Santasusagna.

GOBERNACIÓN:

GOBERNACIÓ:

Presidente: D. Pere Oms Pons

Presidente: Sr. Pere Oms P.

Vice-Presidente: D. Luis Tuncel  
 Roca.

Vice-Presidente: Sr. Luis Tuncel  
 Roca.

URBANISMO:

URBANISME:

Presidente: Ramon Puig Soler

President: Sr. Ramon Puig Soler

Vice-Presidente: Eduard Bohigas  
 Santasusagna.

Vice-President: Sr. Eduard Bohi-  
 gas Santasusagna.

TRABAJO Y FOMENTO:

TREBALL I FOMENTO:



Presidente: andreu dol-mou sities.

Vice-Presidente: Manuel cano Navarro.

Cultura y Relaciones publicas.

Presidente Dña. Maria le-ten Vilajeliu RORIG

Vice-Presidente: Pere oms Pons.

Sanidad y asistencia - social.

Vice-Presidente: D. Ramon llahós Planas."

"Decreto": En virtud de las atribuciones que me confiere el art. 82 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones locales, vengo a designar la Comisión especial de Deportes y Juventud, con la siguiente composición y Funciones:

Funciones:

1. construcción y conservación de instalaciones deportivas municipales. control de la utilización de instalaciones deportivas municipales. Promoción

Presidente: andreu dol-mou sities.

Vice-President: Sr. Manuel cano Navarro.

Cultura i Relacions Públics

President: sra N° Teresa Vilajeliu RORIG.

Vice-President: sr. Pere oms Pons.

SANITAT y ASISTENCIA - Social.

Vice-President: sr. Ramon llahós Planas."

"Decret": En virtud de las atribuciones que me confiere l'article 82 del Reglament d'Organització, Funcionament i Règim Jurídic, de les Corporacions locals, vengo a designar la comissió especial de esports i Joventut, amb la següent composició i Funcions:

Funcions:

1. construcció i conservació de instal·lacions esportives municipals. control de l'utilització d'instal·lacions esportives municipals. Promoció del -



del deporte a todas las  
niveles.

deport a tots els  
nivells.

2. Coordinación y promo-  
ción de actividades re-  
lacionadas con la Juen-  
tut. Fomento de ac-  
tividades para el tiem-  
po-libre.

2. Coordinació i promo-  
ció d'activitats rela-  
cionades amb la Ju-  
ventut. Foment d'ac-  
tivitats per el Temps  
lliure.

Composició:

Composició:

D. Fernando Ilaad' Font,  
Dña. Maria Angeles to-  
rens Vila, Dña Teresa Vila  
Jeliu Roca, D. Luis Tuneu  
Roca, D. Francesc Pacu-  
llés Esteban, D. Enri-  
sue Casasayas Brichs y D.  
Ramón Oliveras torrens."

Sr. Fernando Ilaad' Font,  
Sra. M<sup>o</sup> Angeles torrens Vila,  
Sra Teresa Vila Jeliu -  
Roca, Sr. Luis Tuneu  
Roca, Sr. Francesc Pacu-  
llés Esteban, Sr. Enri-  
sue Casasayas Brichs i -  
Sr. Ramon Oliveras torrens."

"Decreto: En virtud de las  
facultades que la visente  
legislación me otorga -  
vengo a designar a:

"Decret: En virtut de les  
facultats que la visent  
legislació m'otorga, -  
vinc a designar a:

D. Manuel Caro Muñoz,  
Concejal-Delegado de compras  
Dña Maria Angeles torrens  
Vila,

Sr Manuel Caro Muñoz,  
Regidor-Delegat de compras  
Sra. M<sup>o</sup> Angeles torrens.  
Vila.

Concejal-Delegado Juventut  
D. Andreu Dalmau Sitjes

Regidor-Delegat Juventut.  
Sr. andreu Dalmau Sitjes

Concejal- Dsao. de Guardería  
D. Luis Tuneu Roca.

Regidor Dsao de Guarderres  
Sr. Luis Tuneu Roca.

Concejal- Dsao. de tráfico.  
D. Josep. Maria Vives -  
llamhi.

Regidor- Dsao de tráfico  
Sr. Josep M<sup>o</sup> Vives -  
llamhi.

Concejal- Dsao. Relaciones -  
Comarcales.

Regidor- Dsao Relaciones  
comarcals.



D. Manuel Cano Navarro, Concejal-Delegado de - obras Públicas.

Sr. Manuel Cano Navarro, Regidor-Delegat de - obras Públiques.

D. Jorge Perez Picas, - Concejal-Delegado de limpieza, alumbrado y transporte.

Sr. Jorge Perez Picas, - Regidor delegat de neteja, enllumenat i trans - port.

D. Eduard Bohigas San - tasusana, Concejal-Delegado de - Matadero, Cementerio, Mercados Porsues y - Jardines.

Sr. Eduard Bohigas San - tasusana, Regidor-Delegat de l' - Escorxador, cementiri, Mercats, Parcs i - Jardins.

D. Enric Casasayas Bria, Concejal-Delegado de - Vertederos "

Sr. Enric Casasayas Bria, Regidor-Delegat de - vessadors "

a continuacion,

a continuacio

cion, el Sr. Alcalde informo que la comision de deportes no tiene nombrado presidente y que ello se hará con posterioridad, ya que el Sr. Hladó va a dimitir como concejal por motivo de salud y que le sustituya será el Presidente de la comision; igualmente, tampoco se nombra de momento presidente de la comision de sanidad y por ello se asume momentaneamente por la alcaldia.

ció, el Sr. Alcalde va in - formar que la comis - sio de deportes no té' nombrat president, i que això es farà amb posterioritat, ja que el Sr. Hladó va a dimitir com a Regidor per - motiu de salut i el qui el substituirà serà el President de la comis - sio; i igualment, tampoc es nombra de moment president de la comis - sio de sanitat i per això s'assumeix mo - mentàneament per - l'Alcaldia.

señaló que cada grupo político tenía el derecho a decir lo que creyera conveniente sobre el cartapacio municipal, haciendo el uso de la palabra, para ello, el representante del PSAN, Sr. Ferrnando Suen dijo que con tal presentación y reconocimiento también la valoración hecha por los Nacionalistas a izquierda suera manifestar, en primer lugar, la sorpresa que les había provocado la decisión de rompimiento del acuerdo de Gobierno municipal, hecha por el PSC, pues no entendía realmente cuales habían sido las motivaciones concretas que habían producido esta ruptura, aunque evidentemente, en algunos momentos, habían existido discrepancias, discusiones y tensiones, cosa muy lógica por la diversidad de los grupos que están en el Gobierno del ayuntamiento y que

va señalar que cada grup. polític tenia el dret a dir el que ell cregués convenient sobre el cartapacio municipal, dient el us de la paraula, per això el representant del PSAN, Sr. Ferrnandón Sui va dir que en tal presentació, i recollint també la valoració feta pels Nacionalistes a l'esquerra, volia manifestar en primer lloc, la sorpresa que els hi havia provocat la decisió del trencament de l'acord del Govern municipal, feta pel PSC - pues no entenia realment quines haurien sigut les motivacions concretes que havien produït aquest trencament, encara que, evidentment, en alguns moments, - havien existit, discrepàncies, discusions i tensions, cosa molt lògica per la diversitat de tots els grups que estan en el Govern del -



participaban en el. pero precisamente ahora no se estaba en un periodo demasiado conflictivo y en todo caso los motivos de ruptura y eliminación del PSUC del Gobierno Municipal son, aijo, a mi entender mucho más débiles que los que había tenido el PSC en otros momentos para romper con convergencia y Unión, y no sólo en una ocasión sino en varias. Si honemos en una balanza las actuaciones de Gobierno y las que se puedan interpretar como posición hecha por el PSUC al Ayuntamiento, no hay a mi entender que se pueda afirmar es que la labor de los concejales del PSUC en el Ayuntamiento, ha sido sólida y continuada, aunque naturalmente hayan cometido errores -

ayuntamiento y sue para aho-  
 haven en ell, pero pre-  
 sisament ara, no s'es-  
 tava en un temps mas-  
 sa conflictiu i en tot  
 cas el motius de rup-  
 tura i eliminació del  
 PSUC del Govern mu-  
 nicipal, son, va dir  
 el meu entendre molt  
 més febles que les  
 que havia tingut el  
 PSC en altres moments  
 per trencar amb con-  
 versència i unio-  
 no sols en una ocas-  
 sió, sino en varies.  
 Si ho fem en una ha-  
 langa les actuacions  
 del Govern i les que  
 puguin interpretar-  
 se com posició fe-  
 ta pel PSUC al a-  
 juntament, no hi ha  
 el meu entendre, va  
 dir, esquivos, per que  
 si una cosa es pot  
 afirmar es que la la-  
 bor dels regidors  
 del PSUC en l'ayun-  
 tament, ha sigut so-  
 lida i continuada, -  
 encara que natu-  
 ralment hagin -  
 comés errors, com

como todas las que han partido con todos los que han partido  
Cinca en el Gobierno municipal; por el contrario, salvo algunas excepciones, yo pienso que la labor hecha por el equipo de convergencia y unión ha sido muy inferior en dedicación y en el esfuerzo dedicado al Ayuntamiento y la labor de oposición ha sido en algunos momentos más fuerte todavía que la hecha por el PSUC. Por tanto no veo que vuestra decisión de rompimiento sea justificable por estas razones concretas que se han afirmado aquí y en todo caso, diría que la que se entiende por esta ruptura hay motivaciones políticas más amplias, que sobrepasan el ámbito municipal y se sitúan en el ámbito, más que de Cataluña incluso estatal.

Pienso que una decisión de este tipo solo tiene justificación sólida en algunos

Cinca en el Govern municipal, heu contra-ri, menys algunes excepcions, jo penso que la labor feta per l'equip de convergència i unió, ha sigut molt inferior en dedicació i en el esforç dedicat a l'Ajuntament, i la labor d'oposició ha sigut en alguns moments, més forta encara que la feta pel PSUC. Per tant no veig que la vostra decisió de trencament sigui justificable per aquestes raons concretes que s'han afirmat aquí, i en tot cas, el que jo entenc és que per aquest trencament hi han motivacions polítiques més àmplies que passen l'àmbit municipal, i es situen en l'àmbit, més que de Catalunya inclús estatal.

Penso que una decisió d'aquests tipus sols té justificació sólida en alguns



hados, por tanto he-  
chos entre el PSC y  
otras fuerzas políticas  
suizas convergencia.  
Entendemos que esta  
decisión es un gran  
equivoco, como consi-  
dero también equivoco  
cada el pretexto y  
en el momento en que  
se ha hecho para -  
esta rotura con el -  
PSUC, manifestó que  
creía que ello era -  
una decisión equivoca  
cada y que perjudicaría  
a las clases  
trabajadoras y honu-  
lares, al igual que a  
toda la mayoría de  
ciudadanos e incluso  
al propio partido.  
Analizó las causas  
de la política general  
del PSC, diciendo -  
que era evidente que  
los socialistas de  
Cataluña habían ex-  
perimentado última-  
mente un progresivo  
cambio a la derecha, un  
más estimulado por  
su fracaso electoral  
en Parlamento de  
Cataluña, y aparece

padeciendo un gran  
entre el PSC i d'altres  
Forces polítiques, pot  
ser convergència. En-  
tenem que aquesta de-  
cisió és un gran error,  
com considero també  
un error el pretext, i  
en el moment en que  
s'ha fet per aquesta  
ruptura amb el -  
PSUC; va manifestar  
que creia que allò era  
una decisió equivoca  
cada i que perjudicaria  
a les classes tre-  
balladores i honu-  
lars, al igual que to-  
da la majoria de ciu-  
tadans e inclús al  
propri partit. Va ana-  
litzar les causes de  
la política general  
del PSC, dient que  
era evident que els  
socialistes de Catalu-  
ña havien experimen-  
tat últimament un -  
progresiu canvi a la dre-  
ta, encara més esti-  
mulat pel seu fracàs  
electoral de Catalu-  
ña, i sembla que l'inter-  
pretació donada pel  
PSC es la de avançar-se.

sue la interpretación dada, a la línia del electorat  
por el PSC, es la de adap sueva fins a posicions  
tarse a la línia del elec més conservadores; -  
torado sue va hacia ho va dir, sue creia sue  
siciones más conservado era la forma de en-  
ras, dijo sue creia sue- lenorela funció d'un  
era una forma de enten partit, no d'una mane-  
der la funció de un par ra transformadora d'  
tido, no de una mane- una societat, sino de  
ra transformadora de manera, sue es va-  
una societat, sino de a temalc dels sectors  
manera sue se va a re- populars, i sue per  
molsue de los sectores aird ha de desfer-  
populares, y sue para- se de forces poli-  
ello ha de deshacerse de tiques más progresis-  
Fuerzas políticas más tes, sue en aquest-  
progresistas, sue en este cas son el PSAN-  
caso son el PSAN y el i el PSUC.  
PSUC.

señaló sue. Va senyalar  
consideraba sue esta de sue considerava sue a-  
ción era un error incluso questa decisió era un  
para el propio partido, error inclús nel propi  
pues el Gobierno será con partit, donq el Govern  
junto con el adversario Serà conjunt amb l'  
electoral de más importan adversari electoral  
cia a nivel de Manresa, e de més importancie a  
incluso a nivel de catalu- nivell de Manresa, e in-  
nya, creyendo sue es un clús a nivell de catalu-  
pacto de un solo lado nya, creient sue és un  
y con una política cada parte de un sols cas-  
vea se ajusta más a la tat i amb una po-  
suya. Dijo sue creia- litica sue cada vea  
sue a nivel de catalu- da s'ajusta més a la se-  
nya la impresión de la va. Va dir sue creia sue



situación actual, pare-  
ce que se acerca hacia  
un frente conservador;  
también remarco que,  
la alcaldía se consi-  
guió con los votos socia-  
listas, pero también con  
los del PSAN y del PSUC,  
con la abstención de  
convergencia i unión, con  
el gobierno, dijo que  
interpretaba la deci-  
sión para los socialis-  
tas de rotura de la  
unidad de Izquierda,  
como un cierto fraude  
a su electorado, que  
al votarles a las muni-  
cipales estaba en una  
perspectiva de pactos  
que había en aquellas  
momentos, siendo ésta  
una perspectiva de  
acuerdo con la Izquierda  
de no como a máximo  
un acuerdo de prospe-  
cta de Izquierda en  
el gobierno municipal,  
me consta por otro la-  
do que la decisión toma-  
da de rotura del acuer-  
do municipal no es  
compartida por todos.

L'impressió de la situa-  
ció actual, sembla que  
s'acosta a un front con-  
servador; també va re-  
marcar que l'alcaldia està  
aconseguida amb els vots  
socialistes, però també  
amb els del PSAN i del-  
PSUC, amb l'abstenció de  
convergència i unió, amb  
el govern, va dir, que  
interpretava la decisió  
pels socialistes del trencament de l'  
unitat d'Esquerra (o com  
a màxim amb un acord  
de progrés amb una ma-  
joria d'esqueres en el  
govern municipal, amb  
consta per un altre) dic-  
tando un frau al seu electorat,  
que al votar-los a les muni-  
cipals estava en una perspectiva  
de pactes que hi havia en aquells  
moments, sent aquesta una pers-  
pectiva d'acord amb l'esquerra.  
o com a màxim amb un acord  
de progrés però una majoria  
d'esqueres en el govern muni-  
cipal, em consta per un altre  
costat que la decisió presa  
de trencament de l'acord  
municipal no és compartida  
per tots els



los militantes socialistas, habiendo hombres y mujeres del PSC que consideran esta postura como una esquivación.

seguidamente

entró en la valoración de la situación de su grupo concreto, el PSAN, recogiendo la aportación de los nacionalistas d'essuerra, diciendo que la situación así en el Ayuntamiento como se había explicado anteriormente, fue, no de rechazo directo, pero sí de alguna manera; en base a la propuesta de gobierno que nos había decidido, ya que desde un principio proponíamos un acuerdo de izquierda, que al final fue el que triunfó, pero que nosotros, nosotros, no sabíamos que contra mayoría de izquierda el Ayuntamiento podría funcionar en un sentido progresista, y que la convergencia y Unión, también sería progresista en base a una

habent-hi homes i dones del PSC, que consideren aquesta postura com un error.

seguidament

va entrar en la valoració de la situació del seu grup concret, el PSAN, recollint la aportació del nacionalista d'essuerra, dient que la situació así en l'Ajuntament com s'havia explicat anteriorment, va ésser, no de rebuïo directe, però sí d'alguna manera; en base a la proposta de Govern que ens feia, ens hem autoexcluit, ja que des de un principi vem proposar un acord d'essuerreres, que al final va ser el que va triuñar, però que nosaltres no sabem que com una majoria d'essuerra l'Ajuntament podria funcionar amb un sentit progressista, i que la convergència i Unió, també seria progressista en base a una part, al menys



parte, al menos, de las de las personas que entraban en este Ayuntamiento, continuó diciendo que el PSAN, no se le había dicho fuera de este pacto de gobierno explícitamente pero sí de una manera indirecta, la situación que se plantea ahora es de un gobierno de centro-izquierda, con socialistas y convergencia, y que nosotros para participar en el gobierno municipal, ha de ser en base a esta unidad pero sino hay una unidad de izquierdas no participaremos en el gobierno municipal; no otro lado dijo que el funcionamiento de un Ayuntamiento de unos meses hacia aquí no ha funcionado del todo, había un cierto encallamiento en toda una serie de temas, y ello a nuestro entender, - a parte de las diferentes dificultades que hay en los grupos, es por que hay un programa

entraven en aquest Ayuntamiento; va continuar dient que el PSAN, no se l'ha tret fora d'aquest pacte de govern explícitament però sí d'una manera indirecta, la situació que es planteja ara es d'un govern de centre-esquerra, amb socialistes i convergència, i que nosaltres per participar en el govern municipal, ha de ser en base a aquesta unitat, però si no hi ha una unitat d'esqueres no participarem en el govern municipal; - per una altra banda el funcionament de l'Ajuntament a uns mesos fins aquí no ha funcionat del tot, hi havia un cert encallament en tota una sèrie de temes, i això al nostre entendre a part de les diferents dificultats que hi ha en el grup, és per que hi ha un programa polític poc con-

politico poco concreto, sue <sup>SUE</sup> daba distribuido a partir del año 1980; y nosotros, el PSAN, - propusimos a los socialistas sue para poder gobernar con un minimo de coherencia era necesario un acuerdo sue reco. Si era el mandato no solo para el año 81, - sino para final de mandato en el ayuntamiento, hasta el 83.

Manifestó sue de esta manera entendian sue se acordaba de una estabilidad y coherencia al gobierno municipal sue seria positiva para la Ciudad, el PSC, al menos en un primer momento por recia de acuerdo con esta valoración, e incluso se había hablado en reuniones de hacer este programa los grupos sue estamos en el acuerdo de gobierno; interpretó sue este programa, al encontrarse el PSUC y el PSAN, sería suizas más progresista de lo que el PSC -

creo sue sucedaba des. atribuíat a partir de l'any 1980; i nosaltres, el PSAN, vem proposar al socialistas - sue per poder gobernar amb un mínim de coherencia era necessari un acord - sue recollís el mandat no tan sols per l'any 81, sino per a final de mandat en el ajuntament, fins el 83.

Va manifestar sue a aquesta manera entendien sue es acordava a una estabilitat i coherencia al Govern municipal sue seria positiva per la Ciutat, el PSC, al menys en un primer moment semblava d'acord amb aquesta valoració, e inclús s'havia parlat en reunions, de fer aquest programa els grups sue estaven en l'acord de govern, va interpretar sue aquest programa, al trobar-se el PSUC i el PSAN, seria potser més progressista del que el -



desearía. Dijo sue-  
humiera encontrado -  
más coherente, en todo  
caso, sue se hubiera  
producido la rotura -  
del acuerdo de Gobierno,  
no, si en base a la ne-  
gociación de este pro-  
grama político, había  
desacuerdos fundamen-  
tales entre los diferen-  
tes grupos políticos;  
entonces no hubiera  
sido como ahora, un  
acuerdo unilateral, -  
sino sue hubiera si-  
do una rotura normal  
del acuerdo municipal,  
pero esto, dijo, los so-  
cialistas han evitado  
sue se llegara al pun-  
to, sue nosotros pen-  
samos, habría sido  
mucho más positivo  
para la ciudad.

Dijo sue hasta  
ahora, había participa-  
do en nombre de los  
dos mil ciudadanos -  
sue lo habían votado  
y sue le dieron la con-  
fianza de representar  
los aquí en el ayunta-  
miento, y sue había es-  
tado trabajando en el

PSUC AN R B. Va dir  
sue hauria trobat  
més coherent en tot  
cas, sue s'hagués pro-  
duït la ruptura de  
l'acord de Govern, -  
si en base a la nego-  
ciació d'aquest progra-  
ma polític, hi haviem  
desacords entre els  
diferents grups polí-  
tics, llavors no hau-  
ria sigut com ara,  
un acord unilateral,  
sino sue hauria si-  
gut una ruptura nor-  
mal de l'acord muni-  
cipal, però això, va  
dir, els socialistes  
ha evitat sue s'arri-  
vés al punt sue no-  
saltres pensem, hau-  
ria sigut molt més  
positiu per la ciu-  
tat.

Va dir sue  
fins ara, havia parti-  
cipat en nom dels dos  
mil ciutadans sue li  
haviem votat i sue li  
haviem donat la confian-  
ça de representar-  
ls aquí en l'ajuntament,  
i sue havia estat  
treballant en l'ajunta-

gobierno de Manresa, -  
pensando siempre con -  
los intereses de las clases  
populares, intentando,  
a la vez, evitar cualquier  
tipo de protagonismo  
o de capitalización de  
tal o cual tema, y he tra-  
bajado siempre en tareas  
que considero importan-  
tes y efectivas, aun que  
no hayan tenido una  
gran proyección pública,  
cosa que no se ha obser-  
vado en otros concejales  
o grupos políticos de  
este Ayuntamiento. Me  
nifestó que a partir de  
ahora la posición de su  
grupo, sería de oposición,  
pero constructiva siempre  
que se pueda, pero a la  
vez dura, y procuraré  
que desde la oposición  
pueda aportar iniciativas  
buenas y también dar so-  
luciones favorables a  
los trabajadores y a las  
clases más populares.

En cuanto  
a lo referente al cartapa-  
cro, observó que tanto  
el partido como el PSUC,  
se les había echado  
fuera de todas aquellas

govern de Manresa, -  
pensant sempre en els  
interessos de les classes  
populars, intenten,  
la vegada, evitar -  
qualsevol tipus de pro-  
tagonismo o capitalit-  
zació de tal o qual -  
tema, i he treballat sem-  
pre en tasques que con-  
sidero importants i -  
efectives encara que  
hagin tingut una gran  
projecció pública, cosa  
que no s'ha observat en  
altres regidors o grup-  
polítics d'aquest ajun-  
tament. Va manifestar  
que a partir d'ara la  
posició del seu grup,  
seria d'oposició, però  
constructiva sempre que  
es pugui, però a la vegada  
dura, i procuraré -  
que desde l'oposició pu-  
gui aportar iniciatives  
i també donar solucions  
favorables als treballadors  
i a les classes més populars.

En quant al -  
referent al cartapaci,  
va observar que tan-  
el seu partit com el -  
PSUC, se'ls havia tret fora  
de totes aquelles comi-



comisiones donde tenían una tarea importante o ocupaban un lugar prioritario. Dijo que creía que con tal actuación se ponían por delante intereses de partido, antes que intereses globales de la ciudad, haciendo referencia a una persona concreta, que es la que él estaba trabajando, la de urbanismo; explicando que la composición inicial era de dos socialistas, dos representantes del PSUC, uno del PSAN, dos de convergencia y uno de UCD, y que actualmente la formarán dos socialistas, un representante del PSUC, dos convergentes y uno de UCD, además se ha incluido un representante independiente conservador; hizo notar con ello el cambio sufrido de derechos y sufriendo las consecuencias. Siguiendo con el tema de la persona de urbanismo, hizo referencia, a

comisiones donde tenían una tarea importante o ocupaban un lugar prioritario. Va a dir que creía que en tal actuació és pasaven per davant interessos de partit, abans que interessos globals de la ciutat, fent referència a una persona concreta, que és en la que ell estava treballant, la d'urbanisme; explicant que la composició inicial era de dos socialistes, dos representants del PSUC un del PSAN, dos de convergència i un de UCD, i que actualment la formaran dos socialistes, un representant del PSUC, dos convergents i un de UCD, -  
además s'ha inclòit un representant independent conservador; va fer notar amb això el canvi sofert de drets i suïeres. Seguint amb el tema de la persona d'urbanisme, va fer referència a que ell creia que al fer-

sue el creia sue al hacer al fer ara la remocion de la  
ahora la remocion del carta paci, s'apro-  
del cartanari, se apro- hitaria per substituir  
vecharia para substituir una persona de conver-  
a una persona de con- gencia sue al seu enten-  
versencia sue a ou en- dre, no era molt clar  
tender, no era muy da- sue estes en la comi-  
ro sue estuviera en la ssio, referint-se amb  
comision, refiriendo- una persona sue esta  
se a una persona sue implicada en una ques-  
esta implicada en una cio urbanistica sue  
cuestion urbanistica prop de Manresa i en  
grave cerca de Manresa, el jerme de sant Fruc-  
en el termino de san tuos, i sue en diver-  
Fructuoso, y sue en ar- ses reuniones de tinus  
versas reuniones de aino urbanistics ha defen-  
urbanistico ha defen- sat interes personal  
sado interes personal i sue el creia sue en  
les, y sue el creia sue a questa ocassio s'-  
en esta ocassio se apro- aprofitaria per en-  
vecharia para evitar tar la presencia a'-  
la presencia de esta a questa persona en la  
persona en la comision comissio a' urbanis-  
de urbanismo. me.

Finalmente  
manifesto sue a aino  
personal este desarro-  
llo le habia aoiro  
profundamente, y sue  
habia perdido la con-  
fianza con las perso-  
nas en las sue tenia,  
ya sue por otro lado  
esta actuacion llevara  
a unas situaciones muy

Finalment  
va manifestar sue a-  
tinus personal a quest  
deenvolupament, i  
habia aoiro profun-  
dament, i sue havia  
perdut la confiança  
amb les persones en  
les sue la tenia, ja  
sue per una altre  
havia a questa a-

Finalment  
va manifestar sue a-  
tinus personal a quest  
deenvolupament, i  
habia aoiro profun-  
dament, i sue havia  
perdut la confiança  
amb les persones en  
les sue la tenia, ja  
sue per una altre  
havia a questa a-



tensas entre nosotras: dijo sue con esta situacion, y con las atugas sue nos fueran a hacer las companias socialistas, se favorece las posiciones derechistas dentro del ayuntamiento, y sobre todo el grupo politico sue cada vez se vuelve mas una derecha hegemónica a catalunya, excluyen una parte de su militancia, sue es convergencia i unió, y pienso sue quien se le gana en todo esto es convergencia i unió. Dijo sue esta decision tomada por el PSC, hará sue muchos sectores de la ciudad, tienen una mayor desconfianza en la politica municipal, e incluso en la misma democracia municipal, pues no se puede gobernar, cambiando cada ocho o nueve meses gobiernos. tambien manifestó sue referente al pro-

tuacion política a unas situaciones molt tenses entre nosaltres: va dir sue en aquesta situacio i amb els atacs sue ens foren a fer els companys socialistes s'afavoreix les posicions dretes dins l'ajuntament, i sobre tot el grup politic sue cada vegada es torna més una dreta hegemónica a catalunya, excluin una part de la seva militancia i sue és convergencia i unió, i penso sue el qui surt guanyant amb tot això es convergencia i unió. Va dir sue aquesta decissió presa pel PSC farà sue molts sectors de la ciutat, tinguin una major desconfiança en la politica municipal, e inclus en la mateixa democracia municipal, donq no es pot Governar, canviant cada vuit o nou mesos governs, també va manifestar sue referent al programa sue és -



gramma sue se pretende  
hacer ahora, hace ya  
tiempo sue debería -  
haberse hecho.

preten fer ara, ja fa  
temps sue s'hauria  
a' haver fet.

Por último  
hizo referencia a lo refe-  
rente a las asociaciones  
de vecinos y entadaes,  
diciendo que los socia-  
listas veían en ellos  
más recelos de los sue  
hay, y creía que el mo-  
tivo era debido a -  
que no se había traba-  
jado a fondo, y que  
estos recelos desapare-  
cían si se trabajaba  
con más profundidad.  
Y terminó haciendo  
algunas preguntas a  
los socialistas, diciendo  
que se explicara con  
claridad los motivos  
tan graves que justifi-  
can la rotura, y por-  
que no ha habido rotu-  
ra con convergencia  
i unió cuando había  
motivos suficientes para  
ello; que se explicara  
el carbinacio en el caso  
concreto de urbanismo;  
que se dijeran los pactes  
que hay, que de -  
alguna manera no son

Per últim  
es va referir al referent  
a les associacions de  
veïns i entitats, dient  
que els socialistes veien  
en allò més recels de  
que hi ha, i creia que  
el motiu era degut  
a que no s'havia traba-  
llat a fons, i que a-  
quest recels desapare-  
ixerien si es traba-  
llava amb més profun-  
ditat. I va acabar -  
fent algunes pregun-  
tes als socialistes, dient  
que s'explicarà amb  
claritat els motius  
tan greus que justifi-  
quen el trencament,  
i per que no hi ha hagut  
trencament amb -  
convergència i unió,  
quan hi havien motius  
suficients; que s'ex-  
plicarà el carbinaci  
en el cas concret d'  
urbanisme; que es  
diran els pactes  
que hi han, que de -  
alguna manera no -



húblicas, con conver-  
sencia i unió; y sue  
pinalmente reconside  
re la propuesta de car  
tapaçio sue por nues  
tra parte considera-  
mos sue es una esur-  
vocation grave.

A continua-  
cion por centristas de  
Catalunya - UCD, el sr.  
Carriga, dijo sue esta  
era la tercera vez sue  
se cambiaba el Gobier-  
no del Ayuntamiento,  
pero esta vez es algo  
distinta, ya sue re-  
presenta la exclusion  
de dos partidos en el  
Gobierno de este, el  
PSUC, y el PSON, y el  
acaparamiento del  
poder de los socialis-  
tas y convergentes,  
dijo sue entrarian  
a analizar si este  
Gobierno es mejor o  
peor sue las anterior-  
es, ya sue el tiempo  
lo dirá, pero si sue  
queremos remarcar  
sue se dilera cuales  
eran los motivos por  
los sue han produci-  
do la exclusion del

són com con-  
versencia i unió, i sue  
finalment es reconsi-  
dés la proposta del  
cartapaçio sue per la  
nostra part conside-  
tem sue és una esur-  
voció greu.

A continua-  
ció per centristes de Ca-  
talunya - UCD, el sr. Ca-  
rriça, va dir sue a-  
questa era la tercera ve-  
gada sue es cambia-  
va el Govern de l'Ajuda-  
ment, però a questa  
vegada es algo dife-  
rent, ja sue representa  
la exclusió de dos par-  
tits en el Govern d'a-  
quest, el PSUC i el PSON,  
i el acaparament de  
l'hoer dels socialistes  
i convergents, va dir sue  
entrarien a analitzar  
si aquest Govern és  
millor sue els ante-  
riors, ja sue el temps  
ho dirà, però si sue  
volem remarcar sue  
es aquests suins eren  
els motius per els  
sue han produït l'  
exclusió del PSUC  
del Govern municipal.

PSUC, del gobierno muni-  
cinal, creemos que el res-  
to de concejales y los  
ciudadanos de Manre-  
sa, nos merecemos que  
el ayuntamiento sea  
transparente de verdad,  
ya que lo que ha dicho  
el alcalde en el prin-  
cipio no nos ha conveni-  
do; también desea-  
ria saber cual es el  
programa concreto que  
piensa llevar el nuevo  
gobierno municipal;  
y por último yo he-  
ria que se haría ahora  
en áreas como deportes  
o limpieza. Manifestó  
que su voto sería en  
blanco, alegando que  
el nuevo gobierno no  
merecía la necesaria  
confianza para votarlo.  
El Sr. Majó,  
en nombre del PSUC,  
manifestó que ellos  
serían más afortunados por  
ser los concejales comu-  
nistas de este ayunta-  
miento, a punto de  
ser expulsados por  
el gobierno de la ciu-  
dad, dijo que se in-  
tentaría que sus in-

creem que el rest de  
regidors i ciutadans  
de Manresa, ens mere-  
cem que l'ajunta-  
ment sigui transpa-  
rent de varietat, ja  
que el que ha dit l'  
alcalde en un prin-  
cipi no ens ha conve-  
ngut; també desit-  
ria saber quin és el  
programa concret que  
pensa portar el nou  
govern municipal. I  
per últim jo deman-  
daria que es farà  
ara en sectors con-  
deports i sanitat.  
Va manifestar que el  
seu vot seria en blanc  
al·legant que el nou  
govern no mereixia  
la necessària con-  
fiança per votar-lo.  
Pel Sr. Majó,  
en nom del PSUC, va  
manifestar que ells se-  
rien més afortunats per  
ser els residents co-  
munistes d'aquest  
ajuntament, a punt  
de ser expulsats del  
govern de la ciutat  
va dir que s'intenta-  
ria que les seves in-



Intervenciones. Fueran  
encaminadas a cons-  
truir; manifestó que  
los socialistas habían  
actuado de forma tra-  
icionadora en cuanto  
a la confianza de los  
votantes socialistas,  
a las clases sociales  
que teóricamente ha-  
bían de defender y  
representar, la traición  
en conjunto de la iz-  
quierda, de las fuerzas  
progresistas, traición  
cobarda que se hizo  
sin avisar; no hace  
mucho pedimos a los  
socialistas que conjun-  
tamente debatiera-  
mos unos temas preo-  
cupantes de tipo mu-  
nicipal; y el día 16 de  
Septiembre, nos reuni-  
mos en casa del Sr. Mar-  
sal; estaban presentes  
en la reunión el  
Sr. Marsal, el Sr. Cor-  
net y el Sr. Cano y  
por otra parte el Sr. Pa-  
dullés, el Sr. Fuentes y  
yo mismo, se nos di-  
jo que las cosas iban  
razonablemente bien  
y que no nos preocupa-

Intervenciones. Fueran  
encaminadas a cons-  
truir; manifestó que  
los socialistas habían  
actuado de forma tra-  
icionadora en cuanto  
a la confianza de los  
votantes socialistas,  
a las clases sociales  
que teóricamente ha-  
bían de defender y  
representar, la traición  
en conjunto de la iz-  
quierda, de las fuerzas  
progresistas, traición  
cobarda que se hizo  
sin avisar; no hace  
mucho pedimos a los  
socialistas que conjun-  
tamente debatiera-  
mos unos temas preo-  
cupantes de tipo mu-  
nicipal; y el día 16 de setem-  
bre, nos varem reu-  
nir a casa del Sr.  
Marsal, estarem pre-  
sents en la reunió, el  
Sr. Marsal, el Sr. Cor-  
net, i el Sr. Cano, i a  
la nostra part, el Sr.  
Padullés, el Sr. Fuentes  
y jo; se'ns va dir  
que les coses anaven  
razonablement bé i  
que no ens preoccu-  
pessim, que es feria

Siempre se haría un programa de gobierno, y se haría todo se arregla. En aquella reunión se nos tranquilizó, y ahora no hace mucho el alcalde, nos dice que la rotura ha sido suya por nosotros, pero pocas horas antes de que se fuera a conocer a la prensa nosotros nos enteramos de ello, y cuando el lunes por la mañana nos comunicaron esta decisión nosotros hicimos saber al Sr. Cornejo, primero de palabra y luego por escrito que la rechazábamos, pedimos que se retirara de la Orden del día, y exigimos una reunión de la Dirección local de los dos partidos, con presencia de representantes de las respectivas ejecutivas nacionales por lo que entendemos que no podemos romper unilateralmente el pacto municipal, que fue asignado no sólo a Manresa sino a

un programa de gobierno, y se haría todo se arregla. En aquella reunión se nos tranquilizó, y ahora no hace mucho el alcalde, nos dice que la rotura ha sido suya por nosotros, pero pocas horas antes de que se fuera a conocer a la prensa nosotros nos enteramos de ello, y cuando el lunes por la mañana nos comunicaron esta decisión nosotros hicimos saber al Sr. Cornejo, primero de palabra y luego por escrito que la rechazábamos, pedimos que se retirara de la Orden del día, y exigimos una reunión de la Dirección local de los dos partidos, con presencia de representantes de las respectivas ejecutivas nacionales por lo que entendemos que no podemos romper unilateralmente el pacto municipal, que fue asignado no sólo a Manresa sino a niveles naciona-



niveles nacionales y estatales, o al menos saber de que se nos acusa; siguió diciendo que sus experiencias a las que tenía pleno derecho no habían sido ni tan solo contestadas; - posteriormente manifestó que la Dirección General del PSC no sabía nada del proceso seguido, y deseaba saber explicaciones ya que desaprobaba el procedimiento; recordó al Sr. Alcalde que el lunes él le había dicho que un proceso de este tipo requería el conocimiento de la Dirección del Partido, y que el Sr. Alcalde, le había contestado que su partido ya lo sabía y que estaba de acuerdo. Manifestó que era una coincidencia que se tomara esta decisión inmediatamente después de que fuera elegido el Sr. Alcalde; va a continuar diciendo que las experiencias a las que tenía plé dret, no habían sigut ni tan sols contestades posteriorment va manifestar que la Direcció General del PSC, no sabia res, del procés seguit, i desitjava saber explicacions ja que desaprobava el procediment, va recordar al Sr. Alcalde que el dilluns ell li havia dit que en pas d'aquest tipus requeria el coneixement de la Direcció del Partit, y que el Sr. Alcalde li havia contestat que el seu partit ja ho sabia i que estava d'acord. va manifestar que era una coincidencia que es prengués aquesta decisió inmediate després de que fos escollit Primer Secretari de l'Agrupació Social.

Primer secretario de la agrupación socialista lista de Manresa, y le preguntó si ello no sería un programa personal suyo. Dijo que realmente se le acusaba de llevar una doble política una en el ayuntamiento y otra fuera: y de hacer oposición en el ayuntamiento.

Explicó -

que siendo el nº 1 de la lista del PSUC, había asistido a las reuniones del antiguo Pacto de Progreso, - dijo que tenía la actas de las reuniones de jefes de fila, y preguntó al Sr. alcalde, cual acuerdo de Gobierno ellos no habían respetado, ya que estas actas reflejaban las distintas posiciones de los políticos ante los problemas de la ciudad, manifestando que si era necesario las reuniones públicas para que así,

liste de Manresa i li va preguntar si allò no seria un programa personal seu. Va dir que realment se'ls acusava de portar una doble política una en l'ajuntament i l'altra fora, i de haver-hi oposició en l'ajuntament.

va explicar,

que sent el número 1 de la lista del PSUC havia assistit a les reunions del antig Pacte de Progres, va dir que tenia les actes de les reunions de caps de fila, i va preguntar al Sr. alcalde, quin acord de Govern ells no havien respectat ja que aquestes actes reflectaven les diferents posicions del partit polític davant dels problemes de la ciutat, manifestant que si era necessari les ferien públiques perquè així els ciutadans poguessin veure



los ciudadanos vie-  
tan si ellos respetan  
o no las acuerdos, -  
pidió al Sr. Cornet  
que se dieran respu-  
estas concretas, sin  
acusaciones falsas.

a continua-

ción enumeró toda  
una serie de activi-  
dades que desde la  
Presidencia de la Comi-  
sión de Deportes y  
Juventud, había rea-  
lizado, preguntando  
al término si ello  
era hacer oposición  
al Gobierno Municipa-  
l. Dijo que en rela-  
ción al Cartapacio  
que se presenta, se  
traduce con toda co-  
ncreción al Pacto PSC-  
Convergencia, pues  
tan solo tenía que ver  
se como siendo 9  
los concejales delega-  
dos, habían 4 de con-  
vergencia y 4 de socia-  
listas y una inclusión  
del independiente  
Sr. Casasayas, en pre-  
sidentes de comisión  
hay 3 de socialistas  
y 2 de convergentes,

si es el Sr. Cornet o no  
los acuerdos; va a ma-  
nar al Sr. Cornet -  
que es adonessin -  
respostes concretes,  
sense acusacions  
falses.

a continua-

ció va enumerar tota  
una serie d'activitats  
que desde la Pre-  
sidencia de la Comi-  
ssió de Deportes i Ju-  
ventut, havia realit-  
zat, preguntant al-  
líder si allò era  
fer oposició al Go-  
vern Municipal. Va  
dir que en relació al  
cartapadi que es pre-  
senta, es tradueix  
amb tota claredat  
al pacte PSC-conver-  
gència, donq tan sols  
tenien que veure's  
comset 9 els Regidors  
delegats, en hi ha-  
vien 4 de convergen-  
cia i 4 de socialistes,  
i una exclusió de  
l'independent Sr. Ca-  
sasayas, en presidents  
de comissió en hi han  
3 de socialistes i  
2 de convergents,



pero cuando a la comi-  
sion de Deportes y Ju-  
ventud haya Presiden-  
te, será de convergen-  
cia por lo que serán  
3 Presidentes de comi-  
sion, y convergentes ;  
Explicó que al final  
el hecho de que las comi-  
siones vayan a cargo  
de personas con toda  
dedicación y con mu-  
cho trabajo, hará que  
los ciudadanos sean  
sujetos por todo  
ello, finalmente, dijo,  
los lugares que ocupa-  
bamos de tenientes de  
alcalde son sustitui-  
dos por convergentes,  
teniendo nosotros los  
lugares n.ºs 647.

Seguidamen-

te tomo la palabra el  
Sr. Fuentes, quien dijo  
que explicaría las  
actuaciones realizadas  
desde la comisión  
de Sanidad y asisten-  
cia social, preguntan-  
do al Sr. Fuentes una po-  
lítica de oposición ;  
dijo que había tenido  
una presencia constan-  
te, siempre que fue

però quan a la comi-  
ssió de deportes i Ju-  
ventut hi hagi Presi-  
dent, serà de conver-  
gència pel que se-  
ràn 3 Presidents de  
comissió convergents ;  
explicà que al final  
el fet de que les comi-  
ssions vagin a càrrec  
de persones amb tota  
dedicació i amb molt  
treball, farà que els  
ciutadans siguin els  
sujets principalment amb tot  
això, finalment va  
dir els llocs que occu-  
pàvem de tinents-  
d'alcalde són substi-  
tuïts per convergents,  
teníem nosaltres els  
llocs n.ºs. 647.

Seguidamen-

te va parlar el Sr. Fuentes  
qui va dir que expli-  
caria les actuacions  
realitzades desde la  
seua comissió de Sa-  
nitat i asistencia  
social, preguntant  
al Sr. Fuentes una po-  
lítica d'oposició ; va  
dir que havia tingut  
una presència constan-  
te sempre que fos.



posible, en las Juntas del Hospital de Sant Andreu y se habia ofrecido a cualquier trabajo que la Junta hubiera acordado, y creia que siempre habia tenido una actitud clara de defensa hacia los trabajadores de la Junta, cosa que no habian tenido otros partidos en tre ellos por desgracia los compañeros socialistas, al igual que el representante de convergencia i unió en las reuniones de la Junta del Hospital; señalo que habia estado mirando la posibilidad de crear un servicio de psiquiatria y toxicología, habia estado gestionando con la Diputación de esa manera - meses la posibilidad de creación de este servicio de psiquiatria de consulta externa, dijo que él creia que todo ello no era hacer oposición, sino

possible en les Juntas de l'Hospital de Sant Andreu, i s'havia ofertat a qualsevol treball que la Junta hagués acordat, i creia que sempre havia tingut una actitud clara de defensa als treballadors de la Junta, cosa que no havien tingut altres partits entre ells per desgracia els companys socialistes, al igual que el representant de convergència i unió en les reunions de la Junta de l'Hospital; senyala que havia estat mirant la possibilitat de crear un servei de psiquiatria (de consulta externa, que ell creia que i toxicomania, havia estat gestionant amb la Diputació de aquesta manera mesos, la possibilitat de creació d'aquest servei de psiquiatria de consulta externa, que ell creia que tot allò no era fer oposició, sino

Sino velar por el buen funcionamiento del Ayuntamiento. tambien se ha elaborado desde la Comision de Sanidad un Plan de Higiene y Prevencion publica, - que no se ha podido avanzar por la falta de medios administrativos, se esta elaborando una Guia de servicios sanitarios y sociales para la ciudad, seguidamente e un numero de actividades realizadas y a realizar por la Comision de Sanidad y Asistencia Social.

velar pel bon funcionament de l'ajuntament, també s'ha elaborat desde la comissió de sanitat un Plan d'Higiene i Prevenció pública, que nos ha pogut avançar per la falta de mitjans administratius, s'està elaborant una Guia de serveis sanitaris i socials per la ciutat i seguidament va enumerar tota una serie d'activitats realitzades y a realitzar per la Comissio de Sanitat i Asistencia Social.

a continuacion dijo que desearia hacer algunas preguntas a la Presidencia, diciendole que, en el cartapacio que hoy se presenta el vice-presidente de la comision de Sanidad es el Dr. Matijos, que es un representante de lo que hoy representa la medicina privada, y que no creia que de esta mane

a continuacion va dir que desitjava fer algunes preguntes a la Presidencia, dient que, en el cartapacio que avui es presenta el vice-president de la comissio de sanitat es el Sr. Matijos, que es un exponent de lo que avui representa la medicina privada i que no creia d'aquesta



ra las compañeras socialistas. Estas listas están ayudando a que haya una salud pública; manifestando que adoptaríamos una política de oposición si en el Hospital de "Sant Andreu" no están representados los trabajadores y los usuarios dentro de la Junta del Hospital y si se aceptan estas especies de chantajes que alguna entidad de crédito de la ciudad, está planteando al Hospital. Finalmente señaló que era conveniente que se reflexionara sobre el tema ya que toda la gente que da su voto a la izquierda está preocupada, y que la única que sale beneficiada de todo es la convergencia y Unión.

El Sr. Sorribas manifestó que había dedicado muchas horas al Ayuntamiento, y siempre en favor de este, no haciendo

socialistes estan ajudant a que hi hagi una salut pública; manifestar que adoptaríem una política d'oposició si en l'Hospital de Sant Andreu no estan representats els treballadors i els usuaris - dins de la Junta de l'Hospital i si s'accepten aquestes especies de chantajes, que alguna entitat de crédito de la ciutat, está plantejant a l'Hospital. Finalment va denunciar que era convenient que es reflexionés sobre el tema ja que tota la gent que dona el seu vot a l'Esquerra està preocupada, i que la única que surt beneficiada de tot és la convergència i Unió.

El Sr. Sorribas, va manifestar que havia dedicat moltes hores a l'Ajuntament, i sempre en favor d'aquest, no fent -

oposición, en cambio  
los compañeros de con-  
versencia i unió no pa-  
san en el ayuntamiento  
ni la mitad de horas  
sue nosotros, ocupando  
se tan solo a defender  
sus intereses de clase  
y particulares; dijo  
sue no entendía por-  
sue los socialistas han  
pactado con convergen-  
cia, sabiendo sue só-  
lo han defendido lo  
intereses propios, por  
ejemplo en la comisión  
de urbanismo procu-  
rando sue sus parcelas  
no no fueran afecta-  
das, y dijo sue si él  
fuera presidente de  
la comisión de urbanis-  
mo, no desearía tener  
como vice-presidente a  
sue hoy se ha nombra-  
do así.

a continuación:

se refirió al tema  
de la balconada, mani-  
festando sue si alguien  
sabía desde un prin-  
cipio sue era un tema  
difícil, este era él; sa-  
bia sue al hacer las  
listas de la balconada

oposició, en cambi  
el companys de conver-  
sencia i unió, no pa-  
san en el ajuntament  
ni la mitat d'hores sue  
nosaltres, ocupant-  
se tan sols de defen-  
sar els seus interessos  
de classe i particulars  
va dir sue no entenia  
perque els socialistes  
han pactat amb Con-  
vergència, sabent sue  
sols han defensat el  
interesos propis, per  
exemple en la comis-  
ió d'urbanisme pro-  
curant sue les seves  
parcelas no sue de-  
ssin afectades, i va  
dir sue si ell fos pre-  
sident de la comissió  
d'urbanisme no desit-  
jaria tenir com a vice-  
president a sue avui  
nomenat así.

a continuación:

es va referir al  
tema de la balconada,  
manifestant sue si  
algú sabia des d'un  
principi sue era un  
tema difícil, aquest  
era ell; sabia sue  
fer les llistes de la bal-



l'ha a ser difícil y com. conada serie difícil  
 prometido; recordo al Sr. alcalde, sue al mismo tiempo sue el se encargaba del tema nombró conjun- tamente a un concejal de convergencia, pero sue este' no estuvo - nunca en el trabajo, al igual sue ningún socialista tampoco trabajó en el tema. Otro sue por su parte a la hora de confeccionar las listas había honrado y no falsada, por otro lado yo sabía sue el Ministerio dejaba los poligonos sin terminar y tambien sabía sue tenaríamos sue luchar mucho para ir consiguiendo solucionar los problemas sue allí se plantearan. Recordo al Sr. alcalde sue cuando los vecinos de la balconada llenaron la sala del Consistorio Municipal, por un problema importante a tratar, el Sr. alcalde no estaba.

i comprometero' va recordar al Sr. alcalde, sue el mateix temps sue ell s'encarregava del tema va nombrar conjuntament a un regidor de convergencia, però sue aquest no va estar mai en el treball, al igual sue cap socialista tampoc va treballar en el tema. Va dir sue per la seva part a l'hora de confeccionar les llistes hi havia hagut honrades, i no falsat, per una altra banda, jo sabia sue el Ministeri deixava els poligonos sense acabar i també sabia sue hauríem de lluitar molt per anar aconseguint solucionar els problemes sue allí es plantejaven. Va recordar al Sr. alcalde sue quan els veïns de la balconada van omplir la sala del Consistori Municipal, per un problema important a tractar, el Sr. alcalde no hi era,

sinó sue se encontraba  
el solo. Explicó sue él  
creía sue no estaban  
haciendo oposición, sino  
más bien sue había  
una diferencia de es-  
tilo en ver las cosas,  
y creía sue el defender  
los intereses de los ciu-  
dadanos no era hacer  
oposición. Sino sue  
era hacer ayuntamien-  
to.

Seguidamen-

te hizo uso de la pala-  
bra la sra. Concepció  
Comas, mostrando su  
sorpresa, al oír los  
argumentos dados por  
la Presidencia para  
romper el pacto, pues  
creía sue además de  
los sue ayer se leyen-  
ron en la prensa, hoy  
se darían otros más  
convincientes. Dijo sue  
el pacto se había roto,  
porsue según se había  
dicho los comunistas  
hacen oposición desde  
dos ángulos, unos es  
creando rumores, opi-  
niones, críticas sue  
no se hacen cara a  
cara, dijo sue ellos-

sinó sue es trobava  
ell sol. Va explicar  
sue ell creía sue no es-  
taven fent oposició  
sino sue més bé hi-  
havia una diferencia  
d'estil en veure les  
coses i creía sue el de-  
fensar els interessos  
deis ciutadans no era  
per oposició, sino sue  
era fer ajunta-  
ment.

Seguidament

va parlar la sra. Concep-  
ció Comas, mostrant  
la seva sorpresa al-  
escollir els arguments  
donats per la Presi-  
dencia per trencar el  
pacte, a onq creía  
sue además de  
ahir es van llegir en  
la premsa, avui se'n  
donarien uns demás  
convincents. Va dir  
sue el pacte s'havia  
trencat, porsue se-  
gons s'havia dit els  
comunistas fan oposi-  
ció desde dos angles:  
un és crean rumors,  
opinions, crítiques sue  
no es fan cara a  
cara, va dir sue ells-



tambien habian oido rumores referentes a sue un tte. de alcalde de comunista se gastaba el dinero del ayuntamiento en la ruleta, creo, pero, sue esta argumentación es un poco debil para ser convincente: otra argumentación sue se da es sue cada comisión utiliza fines partidistas y no por el bien de la ciudad, y desearia sue se me contestara a una serie de cuestiones muy concretas, pues desearia saber cuando, como y en sue momento el responsable de mi comisión puede decir sue yo he hecho oposición.

Dijo sue además ha de añadir se una grave situación sue ha terao hoy en la prensa, y es sue el area de enseñanza, probablemente a partir de ahora, será llevada por una funcionaria, y yo desearia

tambien habian oido rumores referentes a - sue un tinenta d'alcalde comunista es gastava els diners de l'ajuntament en la ruleta, - creo, però, sue aquesta argumentació - és una mica feble - per ser convincent! - una altra argumentació sue es donq es sue cada comissió utilitza fins partidistes i no pel bé de la ciutat! - desitjaria sue se'm contestés a una serie de qüestions molt concretes, donq voldria saber quant, com i en quin moment el responsable de la meua comissió pot dir sue jo he fet oposició.

Va dir sue además (dha) dir a'allò ha de afegir - s'hi - una greu situació, sue he llegit avui en la premsa, i es sue l'area d'ensenyanga probablement a partir d'ara, será portada per una funcionaria, i



que por parte de los  
compañeros socialistas,  
se nos ocurre ahora  
la enseñanza no tiene  
contenido político;  
en el momento en que  
tenemos delante temas  
como catalanización,  
calidad de enseñanza,  
la gestión de consejo  
Municipal de Enseñanza,  
creo que entonces el  
papel del responsable  
político será el de  
limitarse a asistir  
a final de curso al  
Festival de la Escuela  
Privada de Manresa.  
Finalmente pidió que  
se contestasen a pre-  
suntas concretas de  
cuales son los motivos  
que se dan para decir  
que nosotros hemos  
hecho oposición, y que  
los socialistas expli-  
caran el análisis poli-  
tico que ha hecho el  
PSC para llegar a este  
punto.

El Sr. Padullés

comenzó su inter-  
vención diciendo que se  
sentía avergonzado de  
tener que intervenir

yo desistiría que per-  
part dels companys  
socialistes, se'ns ocorre  
rés si ara l'ensenyam-  
ent no té contingut  
polític; en el moment  
en que tenim davant  
temes com catalanització,  
qualitat d'ensenyament,  
la gestió del consell  
Municipal d'ensenyam-  
ent, crec que llavors  
el paper del responsa-  
ble polític serà el de  
limitar-se a assistir  
a final de curs al  
Festival de l'escola  
Privada de Manresa.  
Finalment va demanar  
que es contestessin  
algunes preguntes  
concretes de quins  
motius es donen  
per dir que nosaltres  
hem fet oposició, i  
que els socialistes  
explicarien l'anàlisi  
política que ha fet el  
PSC per arribar a  
aquest punt.

El Sr. Padullés

va començar la seva  
intervenció dient que es  
sentia avergonyit de  
tenir d'intervenir en un



en una sesión como  
 la de hoy, poraora  
 zonas fundamentales,  
 en principio por la  
 falta de argumentos  
 para sacar el Gobier-  
 no municipal a s per-  
 sonas que se pasan  
 cada día desde las  
 nueve de la mañana -  
 hasta las hora que sea  
 necesaria en el ayun-  
 tamiento; y también  
 nosué a demás estas  
 argumentos no se  
 presentan tal y como  
 son. Se seguidamente  
 dijo que no sabía si  
 estamos en a disposi-  
 ción de tiempo para  
 que se nos conteste  
 a todas las pregun-  
 tas que estamos ha-  
 ciendo, pero yo he-  
 diría que si hoy es  
 to no se puede aca-  
 bar, que se acabe el  
 Pleno, evidentemente  
 pero que se nos con-  
 teste, y que se haga  
 públicamente, y que  
 el señor alcalde u-  
 tilice estas horas que  
 está utilizando, a  
 partir de ahora en la

sessió com a hui,  
 per aquestes raons -  
 fundamentals, en  
 principi per la fal-  
 ta d'arguments per  
 treure del Govern  
 municipal a s perso-  
 nes que es passen -  
 cada dia des de les  
 nou del matí fins  
 l'hora que sigui ne-  
 cessària en l'ayunta-  
 ment; i també per  
 que aquests argu-  
 ments no es presen-  
 ten tal i com són.  
 seguidament va dir  
 que no sabia si es-  
 tarem en a disposi-  
 ción de temps de  
 que se'ns contesti  
 a totes les preguntes  
 que estem fent, però  
 jo demanaria que  
 si això avui no es  
 pot acabar, que s'  
 acabi el Ple, evident-  
 ment, però que se'ns  
 contesti, i que es fa-  
 ci públicament, i  
 que el sr. alcalde,  
 utilitzi aquestes  
 hores que està uti-  
 litzant i a partir  
 d'ara a la radio -

graduo para explicar todas las preguntas - que nosotras hacemos. Dijo que si la rotura se hubiera producido cuando o - currió el conflicto del transporte, lo hu - biera entendido aun - que no comparto, - pero no que se haya realizado de esta for - ma; se dirigió al - Sr. Cornet diciendole que se está poniendo en duda la honesti - dad política de los comunistas, y que el alcalde puede quedar de la honestidad po - lítica de la derecha pero no de la hones - tidad de la izquierda. Manifestó que no acepta - ban que se les dijera que indirectamente se - estaban utilizando el dinero de la ciudad, por medio de la política de oposición y por medio de los rumores.

a continuació

ció se referíó del - departamento de servi - cios públicos, pregun -

ner explicar to - tes les preguntes - que nosaltres fem. Va dir que si el trencament s' - hagüés produït quan - va passar el conflicte del transport, ho ha - güés entès encara - que no comparto, - però no que s' hagi realitzat d' aquesta manera; es va diri - gir al Sr. Cornet dient - li que s' està posant en dubte l' honestitat política dels comunis - tes, i que l' alcalde - pot dubtar de l' hone - stitat política de la dreta però no de l' - honestitat de l' es - querra. Va manifes - tar que no accepta - va que se'ls digüés que indirectament s' estaven utilitzant els diners de la ciutat, - per mitjà de la políti - ca d' oposició i per - mitjà dels rumors.

a continuació

es va referir al depart - ament de serveis - públics, preguntant



tando si con el alumbrado público, con la limpieza de la ciudad, cuestión de mercados del Vertedero Municipal, el cementerio, la cuestión de parques y Jardines, los taxis, se hacia política de oposición; pero si sue hemos hecho política de oposición en el caso del transporte, need una política de oposición limpia y honesta, y un mes antes de sue fuera al Pleno, usted sabia nuestro desacuerdo; y el secretario general del PSUC en Manresa, y yo mismo estuvimos hasta las seis de la mañana reunidos en una sala para encontrar un acuerdo sue no fue posible, nués ustedes se inclinaron hacia la propuesta de Convergencia, de dar el dinero público a una empresa privada, sabiendo usted que yo estaba dispuesto a asistir a

si es va referir al públic, amb la neteja de la ciutat, suestio de mercats, l'abocador Municipal, el cementiri, la suestio de parcs i jardins, els taxis... es feia política d'oposició; però si sue hem fet política d'oposició en el cas del transport, need una política d'oposició neta i honesta, però un mes avang de sue far al ple, - vostè ja sabia el nostre desacord; i el secretari general del PSUC a Manresa i jo mateix vam estar fins les sis del matí' reunits en una sala per trobar un acord sue no va ésser possible, donq vostés es van inclinar per la proposta de convergència de donar els diners públics a una empresa privada, sabent vosté' que jo estava disposat a assistir a les reunions.

las reuniones aun cuando no estabamos de acuerdo, pero sue asumiamos la contradiccion ademas, de sue cual declaracion del comite local del PSUC, ha salido a la prensa denunciando, y cuantas veces hemos conuocado a los ciudadanos de Manresa para sue protestaran en contra del ayuntamiento; si nosotras a suel dia hubieramos dicho a los ciudadanos sue hoy estan aqui sue vinieran, tambien hubieran asistido.

Referente -

al tema de la balconada preguntó sue se adarara el tipo de policia de oposicion sue se ha hecho; pues se hizo una reunion con todos los presidentes de escalera y se presentaron reivindicaciones, y sue él personalmente habia buscado soluciones para resolver las reivindicaciones. sobre el tema del paro dijo sue habian algo más de seis

reunions, encara suant no hi estavem d'acora, pero assu- niam la contradic- cid. a més de sue sual declaració del comite local del PSUC, ha sortit a la premsa - denuncian-el, i suantes vegades hem conuocat als ciutadans de Manresa per a sue protes- tessim en contra d' - ajuntament; si nosaltre asuell dia haguessim dit als ciutadans sue auui están aqui bin- guessin, també hi haque- ssim assistit.

Referent al

tema de la balconada va preguntar sue s'ad- res el tipus de policia d'oposició sue s'ha fet; donc es va fer una reunió amb tots els presidents d'escala i es van presentar reivindicacions, i sue ell personalmente havia buscat solucions per resolare les reivindicacions. sobre el tema de l'aturament va dir sue hi hanien més de



mil personas en paro, y sue en catalunya se han hecho gran cantidad de reuniones - impresionantes, y sue este ayuntamiento nunca ha asistido y yo como Diputado tuve una entrevista con el Sr. Rigol para que me enterara de que el Bages no habia estado presente en las reuniones, y sue en principio es porque no nos quieren y porque el dinero que lleva con convergencia a Catalunya tan solo es para el Cinturon Industrial, ya que alli convergencia no tiene tantos votos como en esta zona.

Però ademés,

me enteré de que habia habido una reunión antes de la nuestra y de la que sue no se nos habia informado, supongo que el Sr. Alcalde, estará informado y nos explicará algo. Hubo una reunión de ayuntamientos de la

sis mil personas aturades, i sue en catalunya s'han fet tant gran suauetat de reunions impressionants, i sue aquest ajuntament mai hi ha assistit, i jo com diputat vaig a tenir una entrevista amb el Sr. Rigol perquè me'n avançés de perquè el Bages no ha estat present en les reunions i sue en principi es perquè no ens van voler i perquè els diners que porta convergència a Catalunya tan sols és per Cinturon Industrial, ja que allí convergencia no té tants vots com en aquesta zona.

Però ademés,

amb vaig afortunat de que hi havia hagut una reunió abans de la nostra i de la que sue no se'n havia informat, suposo que el Sr. alcalde, estarà informat i ens explicarà algo. Hi va haver una reunió d'ajuntaments de la

comarca en la sue se re-  
adactó una nota y sue  
se convocaba a todos los  
ciudadanos en paro sue  
fueran al ayuntamiento  
y a las centrales sindi-  
cales UGT y CCOO. a bus-  
car información e ir  
a la oficina de empleo  
a inscribirse, y el sr.  
Cornet censuró sue se  
viniera al ayuntamien-  
to, y aun sue se me  
pueda decir sue yo no  
estoy de acuerdo con  
ello, no podrá decirse  
sue yo lo he explicado  
publicamente y sue he  
toto el pacto, pero esto  
no es hacer política  
de oposición. Al Javal  
sue ha dicho el sr. Perma-  
món y el sr. Mayo, el  
programa sue ahora  
usted va a presentar  
lo hemos estado exigien-  
do nosotros durante mu-  
cho tiempo, y creo in-  
duso sue primero de-  
bería renunciar al pro-  
grama de 1980, para  
sue no nos encontrara-  
mos con un programa  
sue a líneas generales  
habría pudiera decir

comarca en la sue es  
va redactar una nota,  
i es convocaba a tots  
el ciutadans aturats,  
sue fossin a l'ajunta  
ment i a les centrals sindi-  
cals UGT i CCOO, a bus-  
car informació i anar  
a l'oficina de col·loca-  
ció a inscriures, i el  
sr. Cornet va censurà-  
sue es vingues al'a-  
juntament, i encara  
se'm pot dir sue jo no  
estic d'acord amb  
això, no podria dir-  
se sue jo ho he expli-  
cat publicament i  
sue he trencat el pac-  
te, però això no es  
per política d'oposició  
Al Javal sue han dit  
el sr. Perramón i el sr.  
Mayo, el programa sue  
vosté va a presentar  
l'hem estat exigint  
nosaltres durant molt  
temps, i crec inclús  
sue primer hauria  
de renunciar-se el pro-  
grama de 1980, per-  
sue no ens trobéssim  
amb un programa  
sue en línies general-  
ment vingues dir-



sue no, pero sue na  
 die en cambio, refle-  
 yionara sobre lo sue  
 se ha hecho durante  
 el año 1980; pues no  
 puede haber un pro-  
 grama municipal, -  
 sue no se encuentra  
 encima de un anali-  
 sis hecho durante el  
 último año, y sue no  
 se está de acuerdo  
 con el programa, por  
 lo sue no se puede  
 formar parte del  
 Gobierno.

sue no, pero sue na  
 die en cambio, reflexio-  
 nes sobre el sue s'ha  
 fet durant l'any -  
 1980; donq no pot  
 haver-hi un programa  
 municipal sue no es  
 trobi sobre a'un anà-  
 lisis fet durant -  
 l'última any, i l'ha-  
 vors, si hi ha l'o-  
 portunitat de dir  
 sue no s'ha fet res durant  
 l'any i sue no s'està a'acord  
 amb el programa, pel sue  
 no es pot formar part del Govern.

Finalmente

Finalment

cujo sue ellos no han  
 estado de acuerdo  
 con el método de lle-  
 var el programa; y  
 anunció sue si se tu-  
 viera sue volver a nac-  
 tar, con cualquier -  
 fuerza, sería condi-  
 ción indispensable  
 sue la persona sue ha  
 llevado este método,  
 no estuviera presente  
 en el pacto.

va dir sue ells no han  
 estat a'acord amb el  
 mètode de portar -  
 el programa; i va a  
 anunciar sue si es te-  
 nia de tornar a pactar,  
 amb suan sevol força,  
 sería condició indis-  
 pensable sue la per-  
 sona sue portés,  
 el mètode no estés  
 present en el pac-  
 te.

Por conver-

Per conver-

sencia i unió, el sr. Oms,  
 dijo sue si se había -  
 parte de sus palabras  
 sue en algunos mem-

sencia i unió, el sr. Oms,  
 va dir sue si hi havia  
 part de les seves parau-  
 les sue en alguns mem-



del público, no les gusta, lo siento mucho pero habrían de escuchar; manifestó que hablaba en nombre de 13.000 votantes, en las últimas legislativas, y que suponía que dentro de estos votos habrían votos de trabajadores; después de ser interrumpido varias veces por el público asistente manifestó que estaban de acuerdo con el nuevo cartapacio;... incluso antes de las épocas democráticas, en la época que cuando luchábamos nos tenían escondido de un rato contestáramos, si el respetable no se comporta como en democracia, no podremos continuar.

@continua-

ción el sr. Padullés, se dirigió al público, para decir que lo que decía el sr. Oms, tenía razón, pues de la misma manera que habían hablado ellos y el público había callado, ahora tenía que callar y si al

del público, no els hi agrada, ho sento molt però m'hauran d'escoltar; va manifestar que parlava en nom de 13.000 vots, a les últimes legislatives, i que suposava que dins d'aquests vots hi haurien vots de treballadors; després de ser interromput diverses vegades pel públic assistent va manifestar que estaven d'acord amb el nou cartipàs: inclús abans de les èpoques democràtiques, en la época que quan lluitàvem ens havíem d'amagar a dintre d'una estona contestéssim, si el respectable no es comporta com es acostuma en una democràcia, no podrem continuar.

@continua-

ció el sr. Padullés, va dirigir-se al públic, per dir que el que deia el sr. Oms, tenia raó, doncs de la mateixa manera que havien parlat ells el públic havia callat ara tenien de callar



final no gustaba lo i si al final no decidia  
sue se decia no anlau va el sue es decia no  
dieran. s' anlaua eix.

continuó el va continuar  
Sr. Oms, para decir - el Sr. Oms, per dir sue  
sue hacia tiempo sue feia temps sue ells  
ellos decian sue su - decien sue el seu pro-  
grama y el del - grama i el del PSUC,  
PSUC, era dificil sue era difícil sue hoque  
pudieran trabajar con ssin treballar junts,  
tos, y esto lo venian i això ho venien -  
diciendo hacia tiem- dient feia temps' no  
po: no he sué hube hersuè hibaqués res  
ra nada en concreto en concret contra  
contra el PSUC, sino el PSUC, sino sue era  
sue era un problema un problema de pro-  
de programa, un pro- grama, un problema  
blema de tener una de tenir una visió'  
vision del país, de del país, de defensar  
defender este país, a gvest país, de ac-  
de defender la clase y ensar la classe tre-  
Trabajadora de dife' balladora de diferents  
tente manera. forma.

si por parte si per part  
del público hay al - del públic hi ha algu  
suien sue se piensa sue es pensa sue així  
sue así me ponaré em posaré nervios  
nervioso, va "aaa" eh! va "aaa" eh!

El Sr. Cano, El Sr. Cano,  
en nombre del PSC, - en nom del PSC, va  
manifestó sue era un manifestar sue era  
difícil momento para un difícil moment per  
un trabajador hablar un treballador parlar  
al público presente, al públic present, i sue  
y sue no era la prime- era la primera vege-

ra vez que el público no le dejaba hacer uso de la palabra, y lo lamentaba. Dijo que él era un trabajador que juntamente con muchos vosotros habíais luchado por la democracia, y que lamentaba que los trabajadores que habían luchado en este país - para poder expresar lo que se siente, hoy se esté dando el pobre resultado que no se desearía. Explicó que el saber que tomar decisiones es muy difícil, y la que había tomado en partido, el PSC, era quizás la más difícil de todas, no sabía si ésta era acertada o no, pero no ha sido fruto de la improvisación; señaló que sentía que hoy las cuestiones se estuvieran peleando, por que él se sentía ante todo de resueltas.

Finalmente

dijo que no le había podido hacer un acuerdo con convergencia, había

que el público no le dejaba hablar, y no sentía. Va a dir que ell era un treballador que juntament amb molts de vosaltres heu lluitat per la democràcia i que sentia que els treballadors que heu bien lluitat per la democràcia en aquest país no podien expressar el que es sent, avui s'està donant el pobre resultat que no es desitja, va explicar que ell sabia que prendre decisions és molt difícil i la que havia pres el seu partit, el PSC, era potser la més difícil de totes; i que no sabia si aquesta era acertada o no, però no ha sigut fruit de l'improvitació; va a senyalar que sentia que avui les qüestions s'estiguessin combatint, per que ell es sentia davant tot d'essenes.

Finalment

va dir que no li feia possible fer un acord amb convergencia, que hagués



la deseado ponerse de acuerdo con el PSUC, pero no habia sido posible.

desitjat posar-se d'acord amb el PSUC, però no havia sigut possible.

El sr. alcalde,

El sr. alcalde,

dijo que desearia contestar a las preguntas planteadas en el Pleno, pero que el PSUC habia hecho cuestiones muy puntuales que meridian respuestas que exigian mucho tiempo, por lo que contestaria al sr. no del PSUC, en si mismo; manifestó que el, en ningun momento habia dicho a los compañeros comunistas que no habian trabajado, pero si se habia preguntado para si bien habian trabajado, y creia que lo habian hecho para tener el Ayuntamiento en una situacion dificil, para tener toda una gente mal informada, que fuera en contra del Ayuntamiento. Manifestó que dentro del Ayuntamiento habia una serie de problemas dificiles, y

va dir que desitjaria contestar a les preguntes plantejades en el Plé, però que el PSUC havia fet qüestions molt puntuals que meridian respostes que exigien molt temps, pel que contestaria al grup del PSUC, en si mateix; va manifestar que ell, en cap moment havia dit als companys comunistes que no havien treballat, però si s'havia preguntat per si havien treballat, i creia que no havien fet per tenir a l'ajuntament amb una situació difícil, per tenir tota una gent mal informada, que anés en contra de l'ajuntament. Va manifestar que dins l'ajuntament hi havien una sèrie de problemes difícils, i que es basaven en el-

sue se basaban en el -  
gobierno municipal  
de éste, también dijo  
sue para su partido la  
rotura del pacto no ha  
sido una cuestión neci-  
tada sino sue se ha  
elaborado a partir de  
diferentes momentos y  
situaciones, sue cada  
vez eran más tensas,  
preparadas desde el  
ángulo del PSUC.

Repetió sue  
no creía sue el PSUC, no  
hubiera trabajado, -  
pero no deseaba sue se  
planteara sue era el  
sue más había trabaja-  
do y sue el sue me-  
nos; dijo sue habían  
surgido muchas cosas  
sue iban en contra de  
ellos; y si hace casi un  
año fui duro con con-  
versencia, ahora lo se-  
ré con el PSUC. Hay mu-  
chas cosas sue se habían  
dicho sue no eran cer-  
tas, pero hay cuestio-  
nes como la del paro,  
fundamental, sue na-  
die, ningún grupo polí-  
tico la ha planteado al  
Ayuntamiento, pero lo -

Govern municipal  
d'osuest, també va  
dir sue nel seu partit  
el trencament del pacte  
no ha sigut una que-  
stió precipitada sino  
sue s'ha elaborat a  
partir de diferents  
moments i situacions.  
Sue cada vegada -  
eren més tenses, pre-  
parades desde l'angle  
del PSUC.

Va repetir  
sue no creia sue el PSUC  
no hagués treballat -  
però no desitjava sue  
es plantejés sui era -  
el sue més havia tre-  
ballat i sui el sue me-  
nyes; va dir sue havi-  
en sortit moltes coses -  
sue anaven en contra  
d'ells; i si fa casi un  
any valia ser dur -  
amb convergència i ara  
ho seré amb el PSUC.  
Hi han moltes coses  
sue s'havien dit sue  
eren veritat, però hi  
han qüestions com la  
del aturament, sue  
ningú, cap grup polí-  
tic l'ha plantejat a  
l'ajuntament, pel -



sue es evidente es sue sue  
en la generalitat ha en la generalitat hi ha  
hahiao una politica hahiao una politica -  
conflictiva, sui generis - conflictiva, pot ser  
mal llevada, en la sue mal portada, en la -  
se lanço un plan sue sue es va portar un -  
no incluia el 3ages, Plan sue no incluia  
nero yo he estado en el 3ages, però jo he  
reuniones, y esta - estat en reuniones, i  
mañana se ha conse. asuets mati s'ha acor.  
guido con el sr. RIGOL seguir amb el sr. RIGOL  
una entrevista y es una entrevista i es no -  
probable sue se nos sibile sue se'n s inclou  
induya en el Plan, di en el Pla, va dir sue  
jo sue no tenia nin- no tenia cap interes  
quin interes en enca- per crear un ar  
nar a las paradas, - hrats, però sue el -  
hero sue el problema problema era trobar  
era el de encontrar tra treball per aquesta -  
hajo para esta sente, sent, i sue ell no devia  
y sue el no descaha Java sue la gent cre -  
sue la sente creyera ques sue anuntan-se  
sue anuntanase al a l'ajuntament an -  
ajuntamiento tenaria dria treball, per  
trabajo, por ello se qu a i eò es va oho -  
so.

seguidament

Te hablo de la cuestion  
del yup, diciendo -  
sue ha sido lleva havia sigut portat per  
ao por parte del Mi- part del ministeri -  
nisterio de una forma a una manera aden -  
mala, y desde el sin- ta des del sindicat,  
dicato, pasando por passant pel M.O.P.U.  
el M.O.P.U., ha estado, ja estat fent una -

en la generalitat hi ha  
hahiao una politica -  
conflictiva, pot ser  
mal portada, en la -  
sue es va portar un -  
Plan sue no incluia  
però jo he  
estat en reuniones, i  
s'ha acor.  
seguir amb el sr. RIGOL  
i es no -  
sibile sue se'n s inclou  
va dir sue  
no tenia cap interes  
per crear un ar  
hrats, però sue el -  
problema era trobar  
treball per aquesta -  
sent, i sue ell no devia  
Java sue la gent cre -  
ques sue anuntan-se  
a l'ajuntament an -  
dria treball, per  
a i eò es va oho -  
sar.

seguidament

va parlar de la qüestió  
del yup, dient sue  
havia sigut portat per  
part del ministeri -  
a una manera aden -  
ta des del sindicat,  
passant pel M.O.P.U.  
ja estat fent una -

haciendo una política política desastrosa,  
desastrosa, de la que muchos trabajadores  
se han visto perjudicados, teniendo que vivir  
en unas condiciones in-  
frahumanas; dijo que  
tenían dinero para rea-  
lizar reformas en el  
PUP, pero el Ministerio  
dijo que a cambio los  
vecinos del PUP, tenían  
que pagar sus atrasos,  
nos reunimos con los  
vecinos del PUP, y nos  
encontramos con dos oc-  
titudades, una la de las  
personas que no esta-  
han dispuestas a pagar  
nada, y la otra la de las  
personas que desean  
buscar una forma de  
acuerdo: pero yo como  
alcalde, no deseaba  
que dentro del mismo  
PUP; se formaran dos  
grupos; ya partir de  
ahí empezamos a tra-  
bajar y estuvimos siem-  
pre de acuerdo con el  
Sr. Soriano, y negocia-  
mos la posibilidad de  
romper radicalmente  
la postura del Ministe-  
rio, ya partir de ahí

política desastrosa,  
de la que molt treba-  
lladors s'ha vist afec-  
tats, tenint de viure  
en unes condicions  
infrahumanes; va  
dir que tenien diners  
per realitzar refor-  
mes en el PUP, però  
el Ministeri va dir  
que en canvi els  
veïns del PUP tenien  
de pagar els seus atra-  
sos, ens vam reunir  
amb els veïns del PUP  
i ens vam trobar amb  
dues actituds, una la  
de les persones que no  
estaven disposades a  
pagar res, i l'altra la  
de les persones que  
desitjaven buscar una  
manera d'acord; però  
com alcalde no desit-  
java que dins del ma-  
teix PUP, es formés  
sin grups, ja partir  
de llavors vam comen-  
çar a treballar i vam  
estar sempre d'acord  
amb el Sr. Soriano i vam  
negociar la possibili-  
tat de trencar radical-  
ment la postura  
del Ministeri, ja par-



empezamos a negociar tirando la posibilidad del 50% hasta el 20%. El Ministerio junto con nosotros acordó que hubiera una cantidad para pagar que era de 1.396.402 pts. que habrían de pagar en total el YUP, pero no se llegó a esta cantidad por 120.000 pts. y nos planteamos que si por ello, el YUP no puede tener tejidos, la gente no lo entendería, por lo que los que han pagado verían que no se mejoraría nada, por lo que este dinero se podría cubrir por el Ayuntamiento, y luego los vecinos nos pagarían a nosotros, y nadie saldría perjudicado, y el YUP no estaría en condiciones; y así está la intervención del compañero del PSUC, interpretación molesta que intentaba poner en evidencia al Sr. Alcalde, y creo que siempre he

empezamos a negociar tirando la posibilidad del 50% hasta el 20%. El Ministerio junto con nosotros acordó que hubiera una cantidad para pagar que era de 1.396.402 pts. que habrían de pagar en total el YUP, pero no es va arribar a aquesta quantitat per 120.000 pts. i ens vam plantejar que si per allò el YUP no pot tenir teulades, la gent no ho entendria, per lo que els que han pagat veurien que no es milloraria res, per lo que aquest diner es podria cubrir pel Ajuntament i després els veïns ens pagarien a nosaltres, i ningú sortiria perjudicat, i el YUP no estaria en condicions; i així està l'intervenció del company del PSUC, interpretació dolenta que intentava posar en evidència al Sr. Alcalde, i crec que sempre he rebut



recibido a los vecinos - cuando ha sido necesario y siempre los he acompañado a Barcelona y he sido también capaz de enfrentarme al Ministerio y conseguir que negociara con nosotros; además el Ministerio, cuando habíamos conseguido estas acuerdos, dijo que estaba de acuerdo, y el Sr. Raulés y yo fuimos a Madrid, hablamos con el Sr. Guerrero, y nos dijo que todo estaba arreglado, pero el Ministerio no había escrito ni nos había dicho nada, volví a conectar con Madrid y el Director General no aceptaba los acuerdos, al cabo de muchas reuniones conseguimos que se arreglara y el Sr. Director General ha cedido.

Otro tema importante es el de la balconada, éste es uno de los problemas con más problemas en Manresa, desde las tiendas, el alumbrado, el espacio no ur-

tegut als veïns com ha sigut necessari i sempre els he acompanyat a Barcelona i he sigut també capaç d'enfrentar-me al Ministeri i aconseguir que negociés amb nosaltres; a més el Ministeri quan ha-nem aconseguit acords, va dir que estava d'acord, i el Sr. Raulés i jo vam anar a MADRID i el Director General no acceptava els acords, després de moltes reunions vam aconseguir que s'arreglés i el Sr. Director General va cedir.)

els acords, després de moltes reunions vam aconseguir que s'arreglés i el Sr. Director General va cedir.)

Un altre tema important és el de la balconada, que és un dels ha-



hanizado, la escuela - RRIS  
 por construir, y sue to  
 das ellos han de resol-  
 verse adecuadamente,  
 pero lo sue ha de ha-  
 cerse es aprovechar -  
 sue se están haciendo  
 sesiones, para llevar  
 toda la sente al pleno  
 y luego ir contra el al-  
 calde, pues creo sue la  
 balconada es un proble-  
 ma sue hemos de solu-  
 cionar como ayunta-  
 miento, pero el crear  
 un clima para ir con-  
 tra el ayuntamiento -  
 no tiene ningún senb-  
 do; y creo sue sin ha-  
 cer demagogia se ane-  
 slora como se han solu-  
 cionado otras cosas.

de manera, desde les 130-  
 tiques, i'en llumenat, i'es-  
 pai no urbanitzat, l'escola  
 per construir, i sue tots-  
 ells han de solucionar-se  
 ciudament, però el sue  
 ha de fer-se és aprofitar  
 sue s'estàn fent sessions  
 per portar a tota la sente  
 al ple i després anar -  
 contra l'alcalde, a onq -  
 crec sue la balconada és  
 un problema sue hem de  
 solucionar com ajuntament  
 però el crear un clima com  
 ajuntament no te' cap  
 sentit, i crec sue sense  
 fer demagogia s'anre-  
 clora com s'han so-  
 lucionat altres coses.

la respuesta

la respuesta

concreta a los conceja-  
 les de persue se nos  
 ha marginado, con-  
 testó sue no era nada  
 personal a ningún -  
 concejal en concreto,  
 el problema no esta  
 en el trabajar o no el  
 problema está en la  
 manera de llevar el -  
 trabajo, y como a par-  
 tir de aqui se van crean-

concreta als regidors -  
 de persue se'ns ha mar-  
 sinat, va contestà sue  
 no era res personal a  
 cap regidor en con-  
 cret, el problema no es-  
 tà en el treballar o no,  
 el problema està en  
 la manera de portar  
 a terme el treball,  
 i com a partir d'-  
 aqui es van creant -

ao cuestiones difíciles. Sue  
sue hueran hacer invia-  
ble el Gobierno muni-  
cipal. Manifestó sue-  
ellos no iban a pactar  
con convergencia, ya  
sue si éstos no cumplieran  
el programa conver-  
sencia mar yaria, y  
si es preciso gobernare-  
mos solos, persue lo  
sue nos podamos hacer  
e sue nuestro progra-  
ma no se cumpla, Re-  
ferente a sue la ejecu-  
tiva del Partido socialis-  
ta en Barcelona no tenía  
ninguna idea de ello,  
y esto no es cierto por-  
sue la ejecutiva los sa-  
bia y estaba completa-  
mente de acuerdo con  
ello.

Referente al  
programa de gobierno  
no se ha planteado sue  
no estaba hecho, y  
el motivo del pleno de  
hoy, ha hecho sue el  
programa no hubiera  
plantearse hoy, tan solo  
decir las objetivos ge-  
nerales. Debido al tiem-  
po y al ambiente creo  
sue no pueda contes-

poden fer enviable el  
Gobierno municipal. -  
La manifestar sue  
no pactarien amb -  
convergència, ja sue  
si aquests no cumplien  
el programa, conver-  
sència mar yaria, -  
si és necessari go-  
bernarem sols, persue  
el sue no podem fer-  
e sue el nostre progra-  
ma no es compleixi.  
Referent a sue l'exe-  
cutiva del Partit socialis-  
ta a Barcelona no  
tenia cap idea de allò,  
i això no és cert, per-  
sue l'executiva ho-  
savia i estava comple-  
tament d'acord.

Referent  
al programa de govern  
s'ha plantejat sue  
no està fet, i el  
motiu del ple d'avi-  
nyà ha fet sue el programa  
no hagués plantejar-se  
avui, tan sols dir els  
objectius generals.  
Degut al temps i al am-  
bient crec sue no puc  
plantejar tot el sue



tar tota lo planteado, por lo sue yo pediria sue se pasara a votación y en su momento explicar lo sue asui se pide.

El Sr. Paullés

se dirigirá al público presente, para decir sue estaban cayendo en una trampa, por sue hay una provocación, por parte del Sr. Oms al decir "si creéis sue me honraré nervioso vais "dats" y luego recibir el uso de la palabra, compañeros os estais equivocando, estais haciendo lo sue ellos quieren; y el Sr. Cornet al decir sue la gente es mala mal informada y sue va por la calle sin saber lo sue dice; y compañeros estais dando esta impresión, y yo pediria sue callarais y sue la defensa ha de ser llevada por el PSUC y el PSAN; y pediria al Sr. Cornet sue contestara las preguntas directamente durante una hora en la radio con un concejal.

s'ha planteat, i he-  
sue lo demandaria  
sue es passés a vota-  
ció i en el seu moment  
explicar el sue asui  
es a demana.

El Sr. Paullés

es va dirigir al públic present, per dir sue estaven caient en una trampa, per sue hi ha una provocació; per part del Sr. Oms al dir "si creieu sue em passaré nerviosos. aneu "dats" i després vare-  
brar i'us de la para-  
la, companys os esteu equivocant, esteu fent el sue ells volen; i el Sr. Cornet al dir sue la gent estava mal in-  
formada i sue va pel  
carrer sense saber el  
sue diu i companys  
esteu donant aquesta  
impressió, i jo dema-  
naria sue calléssiu  
i sue la defensa ha de  
ser portada pel  
PSUC i PSAN; i demana-  
ria al Sr. Cornet sue  
contestés les preguntes  
directament durant una  
hora en la radio amb-

del PSUC, y déjeme ahora un regidor de PSUC, -  
hacer uso de la palabra i de l'im ara fer l'us de  
en sentido de réplica la paraula amb sentit de  
y si luego desea hablar réplica i si després ho  
volverá intervenir y no desitja parlar tornar a  
sobre a votación; tan solo intervenir i passar a la  
para decirle que usted votación; tan sols per dir  
no ha contestado nada li que vosté no ha contesta  
a lo que le he preguntado, y que ya veremos qu'ent, i que ja veurem  
como y cuando nos lo com i quan ens ho dirà  
dirá; además ha dicho també ha dit que nos  
que llevamos la sente tem a la sent encanyo  
engañada y que les ad i que els hi direm -  
decimos que han de que han de manifes-  
manifestarse contra el tar-se contra l'alcalde  
alcalde. Referente a la referent a la qüestió -  
cuestión del YUP, dijo del YUP, va dir el Sr.  
al Sr. alcalde que tenía alcalde, que tenía de  
que decir toda la veritat, dir tota la veritat, -  
hoy que una parte de la persue una part de la  
verdad es que usted llegó veritat és que vosté  
a un acuerdo de donar va arribar a un acord  
ro del ayuntamiento para de donar diners de -  
salvar la situación del - l'ajuntament per salvar  
YUP, y recordará que yo la situació del YUP, i  
estuve de acuerdo, pero recordaria que jo vaig  
cuando firmamos las està d'acord, però quan  
cosas en el lugar que venem situà les coses en  
era necesario; no tui el lloc que era necessari,  
mos que entregar hi no venem tenir d'entregar  
ningún dinero. Referent cap diner. Referent a  
al tema del paro, usted tema de l'aturament,  
ha citado que ha estado vosté ha dit que ha a  
a varias reuniones, pero sistit a varies Reunions



yo me entero ahora; - , pero ~~ya me enteré~~ ~~ya me enteré~~ ~~ya me enteré~~  
también se ha dicho sue ara, també s'ha dit  
a partir de ahora se sue a partir d'ara es  
podrá convocar a los podrá convocar als  
nadaos al ayuntamiento aturats a l'ajuntament  
to horsue horsue ser sue persue sembra ser sue  
tenemos garantías, ne tenim garanties, però  
ro esto no es cierto, - això no és cert, persue  
horsue la propuesta - la proposta de sue -  
de sue podamos en - podem entrar en el Plè,  
trar en el plan la tene- la Tenim nosaltres des-  
mas nosotros desde - de fa quinze dies i la  
hace quinze dias y la vem pública en la premsa,  
publicamos ala prensa, i la nota sue vem fer  
y en la nota sue hi hi pública, no convidavem  
mos pública no invi- a la gent als ayunta-  
tamos a la gente a los ments. En suan al sr.  
ayuntamientos. En suan Cano, sue és una per-  
to al sr. Cano, sue es sona sue conec desde  
una persona sue conec fa més de deu anys,  
co desde hace más de sue vaig fer reunions  
diez años, sue hice reunions amb ell suan comen-  
ciones con él cuando garem a organitzar -  
empezamos a organitzar el moviment obrer, i -  
el movimiento obrero, sé sue és una persona  
y se sue es una persona honesta i al dirigir-se  
honesto y al dirigirse a tota la gent sue hi -  
a toda la gente sue hoy ha auyi auyi, deia el  
hoy auyi deia sue real- sue realment sentia,  
mente sentia, pero el però el sr. Cano, s'esui-  
sr. Cano se equivocaba uoca persue no és -  
horsue no es verada - veritat, persue una part  
sue el psuc, haya sue- de la veritat (és sue vos-  
relao romper, igual - té va arribar a un  
sue se equivoca todo, a cord) dic sue el psuc ha

el partit socialista, hagi volgut trencar, i que  
així com que la tasca que s'esquivava tot el partit  
de rempe que unida; tot socialiste, dient que  
dijo que los socialistas l'essuerra tenca tota la  
estaban enganando a las seva unitat; va dir que  
clases populares y ello no. els socialistes estaven  
solo lo pagará el alcalde, enganant a totes les  
sino' que lo pagarem a classes populars, i que  
totas; ya que en lugar no ho pagará sols l'  
de autoritat no hueda alcalde, sino que ho paga  
dearse hoy hacemos rem tots; ja que en lloc  
esto y de aqui un tiempo d'autoritat, avui fem  
no ya veremos, pues això i d'aquí un temps ja  
usted tiene que dar cuenta ho verem, donq vosté ha de  
ta de los votos de las donar compte dels vots de  
elecciones municipales. eleccions municipals.

El sr. Cano con.

El sr. Cano

testó al sr. Paullés dient que contestar al sr. Paullés  
ad que creia que havia dient que creia que ho  
tenia més tiempo que via tingut més temps  
él, por motivos de edad, que ell, per motiu d'edat,  
para reflexionar, estoy donq, per reflexionar, es  
donde creo que debo tuc en joc crec que haig  
estar y donde creo que d'estar i on crec que les  
mis tareas políticas es-meves idees polítiques  
tan compensadas, y están compensades, i  
creo que nos estamos crec que ens estèm esquivando  
totas, tam vocant tots, també -  
hién él; pero no deseo ell; pero no desho -  
mantener ningún debate mantener cap debat  
te político con él por político amb ell, per  
que nadie salga beneficiado ningú en sortirà be-  
ficiado. neficiat.

El sr. Peramón,

El sr. Peramón

dijo, que a la aereana ha va dir que a la aereana ha



ma que ganarse ya de ganar-se la, ia  
 sea en el Ayuntamiento, si en el Ayuntamiento,  
 en los barrios y en las en el barrio i en les  
 empresas, pero tambien empresas, pero em de  
 hemos de ganarla en la guanyar-la en la raó;  
 razón; y creo que todos i crec que tots em de-  
 hemos de suerir oír las voler escoltar les ar-  
 argumentaciones de gumentacions de les  
 las fuerzas de la crecha forces de la crecha i-  
 y luego rebacilas con lo llavors rebatir-se -  
 que nosotros considera amb el que nosaltres con-  
 mos que esta razón, siderem que és la raó,  
 por lo que pediria a - pel que jo demanaria  
 convergencia que expu- a convergència que expu-  
 siera su opinión y ro- saria al públic pre-  
 senta que la escuchara sent que l'escolés i el  
 y lo dejara hablar; de i és parlar; tan sols  
 tan solo mandaria a a faria aques cases,  
 cosas, que en este deba que en aquest debat  
 te abierto que apun- obert que apuntave  
 taba el sr. Paulles, no el sr. Paulles, nosaltres  
 solos tambien podria també i podriem es-  
 mos estar por que tene- tar perqué tenim al-  
 mos algo que decir; y go a dir; i en segon  
 en segundo lugar de- lluc dir que al final  
 cir que al final he he- he fet una serie de  
 cho una serie de pre- preguntes que no-  
 suntas que no han sido han sigut con-  
 contestadas. tades.

ma que ganarse ya de ganar-se la, ia  
 sea en el Ayuntamiento, si en el Ayuntamiento,  
 en los barrios y en las en el barrio i en les  
 empresas, pero tambien empresas, pero em de  
 hemos de ganarla en la guanyar-la en la raó;  
 razón; y creo que todos i crec que tots em de-  
 hemos de suerir oír las voler escoltar les ar-  
 argumentaciones de gumentacions de les  
 las fuerzas de la crecha forces de la crecha i-  
 y luego rebacilas con lo llavors rebatir-se -  
 que nosotros considera amb el que nosaltres con-  
 mos que esta razón, siderem que és la raó,  
 por lo que pediria a - pel que jo demanaria  
 convergencia que expu- a convergència que expu-  
 siera su opinión y ro- saria al públic pre-  
 senta que la escuchara sent que l'escolés i el  
 y lo dejara hablar; de i és parlar; tan sols  
 tan solo mandaria a a faria aques cases,  
 cosas, que en este deba que en aquest debat  
 te abierto que apun- obert que apuntave  
 taba el sr. Paulles, no el sr. Paulles, nosaltres  
 solos tambien podria també i podriem es-  
 mos estar por que tene- tar perqué tenim al-  
 mos algo que decir; y go a dir; i en segon  
 en segundo lugar de- lluc dir que al final  
 cir que al final he he- he fet una serie de  
 cho una serie de pre- preguntes que no-  
 suntas que no han sido han sigut con-  
 contestadas. tades.

El Sr. alcalde  
 manifestó, que se había  
 hablado mucho y que  
 él lo pasaría a votación  
 El Sr. Mañó apoyó la -

El Sr. alcalde  
 va manifestar que s'  
 havia parlat molt i  
 que ell ho passaria  
 a votació. El Sr. Mañó, -



propuesta del Sr. Ferramón, referente a dejar que convergencia expusiera su opinión; y en cuanto a lo referente a la Comisión Ejecutiva Nacional que ya lo sabía, ayer el Sr. Padullés mantuvo una serie de entrevistas con el Sr. Comas y le dijo que no sabía nada referente a la situación actual del ayuntamiento, y que creía que debía demostrarse ante todo si bien decía la verdad; - por otro lado dijo que ellos desde la oposición continuarían trabajando, pero para poder hacerlo necesitaban desks, mesas y sillas, y pidió a la alcaldía si tendrían o no desks, y a lo que el Sr. Alcalde contestó que era evidente.

El Sr. Marsal, manifestó que referente a lo dicho por el Sr. Mayo de que la Comisión Ejecutiva Nacional, no estaba enterada de esta situación, ello no era cierto; lo que si era -

va a aprovar la proposta del Sr. Ferramón, referente a deixar a convergencia que exposés la seva opinió; i en quant a lo referent a la Comissió Executiva Nacional que ja ho sabia, ahir el Sr. Padullés va mantenir una entrevista amb el Sr. Comas, i li va dir que no sabia res referent a la situació actual del Ajuntament, i que creia que havia de demostrar-se sobre tot si deia la veritat; - per altra banda va dir que ells des de l'oposició continuarien treballant, però per poder fer-ho necessitaven desks, taules i cadires, i va demanar a l'alcaldia si tindrien o no desks, y a lo que el Sr. Alcalde va contestar que era evident.

El Sr. Marsal, va manifestar que referent al que havia dit el Sr. Mayo, de que la Comissió Executiva Nacional, no estava assabentada de la situació, allò no era cert, el que si era -



cierto era sue Paullés cert era el Sr. Pa.  
 havia mantenido una entrevista con el sr. Comas una entrevista amb -  
 però éste si sabia lo el sr. Comas, però a.  
 sue estaba ocurriendo suest si sue sabia el.  
 do, pues por la noche sue estaba passant i.  
 el sr. Comas le telefo- aong a la nit el sr. Comas  
 ned para explicarle el va telefonar per ex-  
 la conversacion man- plicar-li la conversa-  
 tenida, y para precau- ció mantinguda, i per  
 tarle si era cierto - preguntar-li si era cert.  
 sue en Manresa C.C.O.O. sue en Manresa, C.C.O.O.  
 y U.G.T., tenian muy i UGT., tenien molt bo-  
 buenas relaciones, - nes relaciones, aong el  
 pues el sr. Paullés le sr. Paullés li havia  
 havia dicho sue no dit sue no tenien cap  
 tenian ningun tipo tipus de problema,  
 de problema, por tan- per tant des de a sui  
 to des de a sui pueo huc dir sue soc testi-  
 decir sue soy testi- monio directe i evi-  
 monio directe y evi- dente de sue l'execu-  
 dente de sue la ejecu- tiva estava assa-  
 tiva estava enterada ventada del tema.  
 del tema.

cert era el Sr. Pa.  
 havia mantingut  
 una entrevista amb -  
 però a.  
 si sue sabia el.  
 passant i.  
 el sr. Comas  
 aong a la nit el sr. Comas  
 per ex-  
 la conversa-  
 i per  
 preguntar-li si era cert.  
 sue en Manresa, C.C.O.O.  
 tenien molt bo-  
 nes relaciones, aong el  
 sr. Paullés li havia  
 dit sue no tenien cap  
 tipus de problema,  
 per tant des de a sui  
 huc dir sue soc testi-  
 monio directe i evi-  
 dente de sue l'execu-  
 tiva estava assa-  
 ventada del tema.

El sr. Paullés

El sr. Paullés

contestó al sr. Marsal, va contestar al sr. Marsal  
 diciéndole sue él quan dient-li sue en suantes  
 do se entrevistó con- va entrevistat amb el  
 el sr. Comas, le havia sr. Comas, li havia ex-  
 explicado sue havia plicat sue havien  
 mos entrado a la alcal- entrat a l'alcaldia una  
 dia una carta piden- carta demanant una  
 do una reunion de- reunió de les execu-  
 las ejecutivas, y sue ves, i sue aipò no ha-  
 ésto no havia sido - via si eut contestat.

va contestar al sr. Marsal  
 dient-li sue en suantes  
 va entrevistat amb el  
 sr. Comas, li havia ex-  
 plicat sue havien  
 entrat a l'alcaldia una  
 carta demanant una  
 reunió de les execu-  
 ves, i sue aipò no ha-  
 via si eut contestat.

contestada. también ex-  
plicó que el Sr. Comas ha-  
bia ido el día anterior  
a Gova, donde también  
tienen problemas, y  
que había hablado un  
momento con el Sr. Mar-  
sal pero que no sabía  
que las cosas estuviera  
de esta manera.

Realizada -

votación nominal, la pro-  
puesta fue aprobada  
por quince votos a fa-  
vor, 6 en contra y 4 en  
blanco.

SEGUNDO. - asuntos so-  
BREVENIDOS.

Por el Sr. alcal-

de, se manifestó que  
el concejal D. Ferran  
lladó i Font, le había co-  
municado por escrito  
la renuncia a dicho car-  
go, dándose lectura a la  
referida carta, que es  
del siguiente tenor en  
su traducción castellana:

"Muy Ilre Sr.

El que suscribe, Ferran  
lladó Font, concejal por  
la coalición de conver-  
sencia i unió de esta  
ciudad, se ve imposibi-  
litado por motivos de

contestat. també va  
explicà que el Sr. Comas  
havia anat el dia an-  
terior a Gova, on tam-  
bé tenien problemes, i  
que havia parlat un mo-  
ment amb el Sr. Marsal  
però que no sabia que  
les coses estessin -  
d'aquesta manera.

Realitzada -

votació nominal, la pro-  
posta va ser aprova-  
da per 15 vots a fa-  
vor, 6 en contra i  
4 en blanc.

SEGON. - assumptes so-  
BREVIANTS.

Pel Sr. alcal-

de es va manifestà -  
que el regidor Sr. Ferran  
lladó i Font, li havia  
comunitat per escrit  
la renúncia a l'esmen-  
tat càrrec, donant-se  
lectura a la referida ca-  
rta, que es del següent  
tenor en la seva traducció castel-

"Molt Ilre, Sr.

El que suscriu, Ferran  
lladó Font, Regidor per  
la coalició de conver-  
sencia i unió a aquesta  
ciutat, es veu impossibi-  
litat per motius de solu-



salva y profesionales a cumplir como seria su deseo y cree es su deber, con las obligaciones y responsabilidades que conlleva el cargo.

i professionals a cumplir com seria el seu desitj i creu és el seu deure, amb les obligacions i responsabilitats que porten el seu càrrec.

Por este motivo y por medio del presente escrito, solicita sea aceptada su renuncia formal a concejal del Ayuntamiento de Manresa, renuncia que comunica al portavoz de la coalición para que sea propuesto el miembro que ha de sustituirlo en la forma que sea reglamentaria.

Per aquest motiu i per mitjà del present escrit, sol·licita que sigui acceptada la seva renúncia formal a conseller de l'Ajuntament de Manresa, renúncia que comunica al portaveu de la coalició perquè sigui proposat el membre que ha de substituir-lo en la forma que sigui reglamentaria.

Dios Guarde a V. J."

Deu guardi a V. J."

la corporación queda enterada de la renuncia del concejal D. Ferran Hado Font, y quedará solicitar a la Junta Electoral de zona de Manresa el nombre del siguiente candidato en la lista de dicha coalición.

la corporació queda advertida de la renúncia del Regidor Sr. Ferran Hado Font, i a corora sol·licitar a la Junta Electoral de zona de Manresa el nom del següent candidat en la llista de la nominada coalició.

TERCERO. - RUEGOS, PREGUNTAS Y PROPOSICIONES VARIAS.

TERCER. - PRES. PREGUNTES I PROPOSICIONS VARIAS.

apetición -

apetició:

del Sr. Ferramón, se hace constar en acta sue en un momento determinado en sue el público respectaba y estaba de acuerdo en sue conversancia pudie- ra hablar, o bien por parte de la alcaldía o por parte de conversancia, se impidió sue pudiera manifestar su opinión.

del Sr. Ferramón, sue es fa constar en acta sue en un moment determi- nat, en sue el públic re- spectava i estava d'ac- cord en sue conversen- cia parlés, o per part- de l'alcaldia o per part de conversancia, s'ha impe- dit sue pugés mani- festar la seva opinió.

Y no habiendo

I no havent-





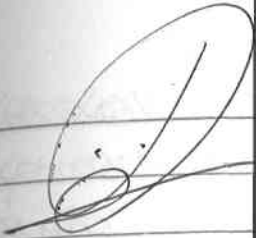

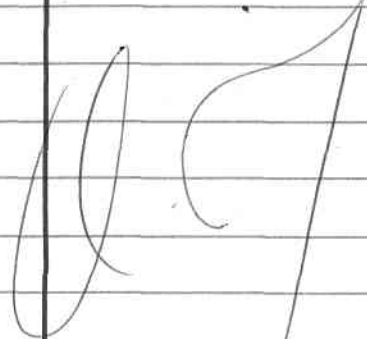

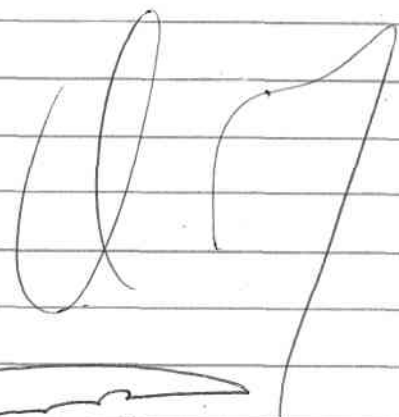
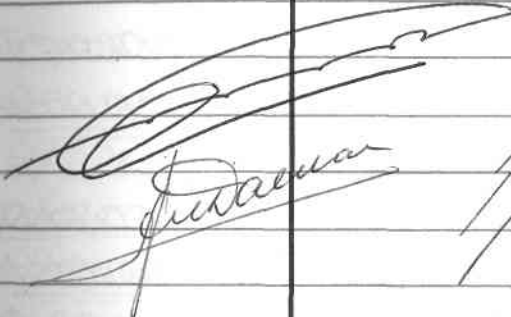
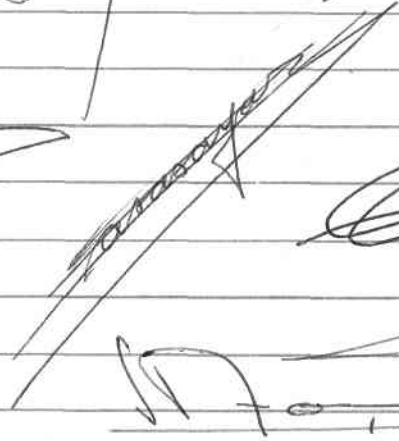

más asuntos por tratar, la Presidencia declaró - levantada la sesión sien- do las veintidós horas y treinta minutos de todo lo cual como secretario

hi més assumptes per- tractar, la Presidencia va a declarar di' peccada la sessió a las vint i tres hores, de tot el sue com a secretari certifi- co.

*[Handwritten signatures and scribbles in the left column]*

Per la transcripció  
*[Handwritten signatures and scribbles in the right column]*



sesión Extraordinario  
del día 15 Octubre 1980

sessió Extraordinaria  
del dia 15 d'octubre 1980

alcalde-Presidente  
D. Joan Cornet i Prat.

alcalde-President  
En Joan Cornet i Prat

- tes. de alcalde.
- D. Jordi Marsal Muntalá
  - D. Pere Oms Pons
  - D. Ramon Puig Soler
  - D. Andreu Dalmau Sitjes
  - D.ª M.ª Teresa Vilajeliu Roig
  - D. Ramon Majo Illuch
  - D. Francesc Paduilles Esteban
  - D. Josep-Augustí Garriga Caro

- tinents d'alcalde.
- En Jordi Marsal i Muntalá
  - En Pere Oms i Pons
  - En Ramon Puig i Soler
  - N.ª Andreu Dalmau i Sitjes
  - Na M.ª Teresa Vilajeliu Roig
  - En Ramon Majo Illuch
  - En Francesc Paduilles i Esteban
  - En Josep-Augustí Garriga Caro.

concejales.

consellers.